

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. augusztus 14.

bb. 1. siker Londonban - kun zsuzsa beszámolója angliai vendégszerepléséről

1/ol/gk/a/sr

1965. augusztus 14.

kun zsuzsa, az állami operaház népszerű művésze hazaérkezett angliai vendégszerepléséről. utjáról a következőket mondotta az mti munkatársának:

- a „hattyuk tava”, előadásain vendégszerepeltem a londoni festival ballet társulatánál. ez anglia második legnagyobb balettegyüttese, amely ezuttal nem otthonában, hanem a new victoria színpadán tartotta előadásait, mert a festival hallban az ugyancsak Angliában vendégszereplő bolsoj teátr művészei adtak műsort.

- „a hattyuk tava”, főszerepét rajtam kívül még négy balerina táncolta, köztük a már Magyarországon is ismert galina samtsova. felváltva táncoltunk az előadásokon. samtsova volt a július 8-án tartott premier főszereplője, s mivel én 6-án érkeztem az angol fővárosba, alkalmam volt az előadást megtekinteni. a bemutatón nagy meglepetéssel tapasztaltam, hogy az angolok más zenére és számomra teljesen ismeretlen koreográfiával adták elő a balett egyes részleteit. a szovjet koreográfus, burmejszter változatát alkalmazták, aki 1954-ben csajkovszkij eredeti zenéjével vitte színpadra a balettet, s figyelmen kívül hagyva az ősbemutató óta történt többszöri felújítást, a koreográfiát a régi zenére állította vissza.

- ez a változat számomra gyakorlatilag azt jelentette, hogy újra be kellett tanulnom a teljes harmadik felvonást. a negyedik felvonás zenéje ismert volt, de itt is eltért a koreográfia.
/ folyt.köv./

me

bb. 1./ siker..... folyt./a

az előkészületek több mint két hetet igényeltek. a darabot orlikovszkij rendezte - az ő munkája volt a „hamupipőke”, két évvel ezelőtti híres párizsi előadása, amelyen róna viktor is szerepelt samtsovával. - a nagyszerű díszleteket és jelmezeket az ausztrál struscott tervezte. nagyon szép volt a szcenirozás, magam sem láttam még a hattyúk tavát ilyen kiállításban. hat előadáson léptem fel a nagy sikert aratott balett főszerepében, melyet hetenkint nyolc alkalommal adtak elő, s egy-egy előadáson 1000-1200 néző volt jelen, noha ebben az időpontban több londoni színházban is szerepeltek balettegyüttesek. jól esett az elismerő kritikákat olvasni.

- szinte az egész nyarat munkában töltöttem. rövidesen jugoszláviába utazom, hogy dubrovnik környékén megkezdjem háromhetes pihenésemet. első hazai fellépésemre a tervek szerint szeptemberben az erkel színházban kerül sor, zárómát táncolom a „bahcsiszeráji szökőkút”, előadásain./mti/

bb. 2. a totó-lottó kirendeltségek ünnepi nyitvatartása

i/kf/j/a/ki 1965. augusztus 14.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közli, hogy a totó-lottó kirendeltségek budapesten és a körzeti irodák székhelyein augusztus 20-án, pénteken a szokásos szombati, 21-én, szombaton pedig a szokásos vasárnapi nyitvatartási rend szerint állanak a közönség szolgálatára, míg 22-én, vasárnap zárva maradnak a totó-lottó fiókok. egyebütt vidéken augusztus 19-én, csütörtökön a szokásos szombati, 20-án, pénteken 8-tól 12 óráig, 22-én, vasárnap pedig a szokásos hétfői nyitvatartási rend szerint várják a fogadókat: augusztus 21-én, szombaton ezek a totó-lottó kirendeltségek zárva tartanak./mti/

bb. 3. madárfütyty a campingben

vid/ká/tr/a/-cz 1965. augusztus 14.

az utóbbi években megfogyatkozott az énekes madarak száma a sopronkörnyéki erdőkben. az ornitológusok és az idegenforgalmi hivatal ezért szervezett intézkedéseket hoz védelmükre. a lövérek festői részén, a camping védett területén odukat szerelnék fel számukra.
/ folyt.köv./

bb. 3./ madárfütyty..... folyt./a

a camping területére költöző énekesmadarakat nemcsak a kényelmes fészkek várja, hanem a téli évszakban etetésük-ről is gondoskodnak. a campingezők tehát a jövőben szinte „idegenforgalmi szolgáltatásként”, kapják a madárfütytyöt abban a reményben, hogy nem ismétlődik meg péter és pál ismert története./mti/

bb. 5. a televízió bemutatja a „husz órát”,

i/s/j/a/sr 1965. augusztus 14.

a magyar televízió augusztus 18-án szerdán mutatja be a magyar filmgyártás egyik jelentős alkotását, az idei moszkvai nemzetközi fesztiválon nagydíjat nyert „husz óra”, című filmet, amelyet sánta ferenc regényéből fábrzy zoltán rendezett. egy nappal korábban - 17-én - hozzák tv képernyőre a „győzelem a k-2-n”, című filmet, amely a karakórum csucsának meghódításáról szól. a dokumentumfilm az embernek a természet fölött aratott győzelmét mondja el. a televízió e hónap végén mutatja be a „szerepi az embereket, professzor ur?”, című magyarul beszélő ndk játékfilmet, amelynek főszerepeit inge keller és erwin geschonneck játssza. augusztusban láthatják a tv-nézők a „majd a gyurka”, magyarul beszélő angol burleszk-történetet is.

szeptember 5-én a „klasszikusok a képernyőn”, című sorozatban adja a televízió george czukor kétórás filmjét, a rómeó és juliát. a címszerepeket norma shearer és leslie howard alakítja./mti/

bb. 7. gombakiállítások a nagycsarnokban

1/cs/gk/a/ká 1965. augusztus 14.

budapesten a dimitrov téri nagycsarnokban a nyári és őszi évadban minden héten - hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken - reggel 8 órától délután 4 óráig rögtönzött gombakiállítást láthat a közönség. az „ügyelet”, gombaszakértő ezeken a napokon egyuttal ingyenesen átvizsgálja a kirándulók, turisták saját fogyasztásra szedett gombaszákmányát, tanácsot ad az ehető, illetve mérgezőgombák felismeréséhez. az országos gombaszakoktatási bizottság és a csarnokigazgatóság a kiállításokkal, illetve a rendszeres szaktanácsadással is a gombamérgezések megelőzését kívánja szolgálni./mti/

bb. 1./ siker..... folyt./a

az előkészületek több mint két hetet igényeltek, a darabot orlikovszkij rendezte - az ő munkája volt a „hamupipőke”, két évvel ezelőtti híres párizsi előadása, amelyen róna viktor is szerepelt samtsovával. - a nagyszerű díszleteket és jelmezeket az ausztrál struscott tervezte, nagyon szép volt a szcenirozás, magam sem láttam még a hattyúk tavát ilyen kiállításban. hat előadáson léptem fel a nagy sikert aratott balett főszerepében, melyet hetenkint nyolc alkalommal adtak elő, s egy-egy előadáson 1000-1200 néző volt jelen, noha ebben az időpontban több londoni színházban is szerepeltek balettegyüttesek. jól esett az elismerő kritikákat olvasni.

- szinte az egész nyarat munkában töltöttem, rövidesen jugoszláviába utazom, hogy dubrovnik környékén megkezdjem háromhetes pihenésemet. első hazai fellépésemet a tervek szerint szeptemberben az erkel színházban kerül sor, zárómát táncolom a „bahcsiszeráji szökőkút”, előadásain./mti/

..-

bb. 2. a totó-lottó kirendeltségek ünnepi nyitvatartása

i/kf/j/a/ki

1965. augusztus 14.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közli, hogy a totó-lottó kirendeltségek budapesten és a körzeti irodák székhelyein augusztus 20-án, pénteken a szokásos szombati, 21-én, szombaton pedig a szokásos vasárnapi nyitvatartási rend szerint állanak a közönség szolgálatára, míg 22-én, vasárnap zárva maradnak a totó-lottó fiókok. egybeült vidéken augusztus 19-én, csütörtökön a szokásos szombati, 20-án, pénteken 8-tól 12 óráig, 22-én, vasárnap pedig a szokásos hétfői nyitvatartási rend szerint várják a fogadókat: augusztus 21-én, szombaton ezek a totó-lottó kirendeltségek zárva tartanak./mti/

..-

bb. 3. madárfütty a campingben

vid/ká/tr/a/-cz

1965. augusztus 14.

az utóbbi években megfigyelték az énekes madarak száma a sopronkörnyéki erdőkben, az ornitológusok és az idegenforgalmi hivatal ezért szervezett intézkedéseket hoz védelmükre. a lövérek festői részén, a camping védett területén odukat szerelnék fel számukra.
/ folyt.köv./

- 2 -

bb. 3./ madárfütty..... folyt./a

a camping területére költöző énekesmadarakat nemcsak a kényelmes fészek várja, hanem a téli évszakban etetésük-ről is gondoskodnak, a campingezők tehát a jövőben szinte „idegenforgalmi szolgáltatásként”, kapják a madárfüttyöt abban a reményben, hogy nem ismétlődik meg péter és pál ismert története./mti/

..-

bb. 5. a televízió bemutatja a „husz órát”,

i/s/j/a/sr

1965. augusztus 14.

a magyar televízió augusztus 18-án szerdán mutatja be a magyar filmgyártás egyik jelentős alkotását, az idei moszkvai nemzetközi fesztiválon nagydíjat nyert „husz óra”, című filmet, amelyet sánta ferenc regényéből fábrizoltán rendezett. egy nappal korábban - 17-én - hozzák tv képernyőre a „győzelem a k-2-n”, című filmet, amely a karakórum csucsának meghódításáról szól. a dokumentumfilm az embernek a természet fölött aratott győzelmét mondja el. a televízió e hónap végén mutatja be a „szerepi az embereket, professzor ur?”, című magyarul beszélő ndk játékfilmet, amelynek főszerepeit inge keller és erwin geschonneck játssza. augusztusban láthatják a tv-nézők a „majd a gyurka”, magyarul beszélő angol burleszk-történetet is.

szeptember 5-én a „klasszikusok a képernyőn”, című sorozatban adja a televízió george czukor kétórás filmjét, a rómeó és juliát. a címszerepeket norma shearer és leslie howard alakítja./mti/

..-

bb. 7. gombakiállítások a nagycsarnokban

i/cs/gk/a/ká

1965. augusztus 14.

budapesten a dimitrov téri nagycsarnokban a nyári és őszi évadban minden héten - hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken - reggel 8 órától délután 4 óráig rögtönzött gombakiállítást láthat a közönség. az „ügyeletes”, gombaszakértő ezeken a napokon egyúttal ingyenesen átvizsgálja a kirándulók, turisták saját fogyasztásra szedett gombaszákmányát, tanácsot ad az ehető, illetve mérgező gombák felismeréséhez. az országos gombaszakoktatási bizottság és a csarnokigazgatóság a kiállításokkal, illetve a rendszeres szaktanácsadással is a gombamérgezések megelőzését kívánja szolgálni./mti/

- 3 -

bb. 4. többszáz lakás épül a józsefvárosi foghijakon - enyhül a vízhiány budafokon

1/hi/tr/a/sr

1965. augusztus 14.

program szerint, az eddiginél nagyobb tervszerűséggel halad a kerületfejlesztési tervek végrehajtása - jelentik a tanácsok.

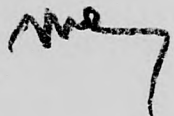
a 8. kerületben a józsefváros déli részének rekonstrukcióján - a 750 lakást magában foglaló öt toronyház építésének előkészítésén kívül a foghijak eltüntetésére és az egyéb építkezések is nagy feladatot jelentenek. az erkel színházzal szemben lévő üres telken több mint 100 lakásos épületi ömböt emelnek, falait az első emeletig már felhúzták, a Luther utcai oldal tizemeletes, a közpártáság térre néző szárny öt-hatszintes lesz. az új otthonokba a jövő évben költözhetnek be a lakók. beépítik a népszínház utca 28. számú üres telket is, itt 96 lakást létesítenek.

budafokon ebben az évben is a vízhiány enyhítése a tanács legfőbb gondja. a főváros négyezer folyóméternyi új vezeték lefektetésére biztosított anyagi fedezetet, ebből a pénzből budafokon, nagytétényben és budatétényben mintegy 30 utcában végeznek bővítést. eddig tiz utszakaszon építették ki a hálózatot, a további csőfektetéshez szükséges előkészítő munkákat - az árokásást és egyébeket - a lakosság társadalmi összefogással végzi el. lényegesen csökkentik majd a vízhiányt a budafok felső övezetében megépülő 2 500 köbméteres vízmedence. a több mint egymillió forint költséget igénylő beruházáshoz még az idén hozzáfognak.

pestlőrincen a többi között az oktatási intézmények fejlesztése szerepel az idei programban. három iskola új, korszerű politechnikai műhelyházat kap. a steinmetz gimnáziumban több mint egy millió forint költséggel létrehozott műhely műszaki átadása már megtörtént, s rövidesen elkészül a bajcsy zsilinszky uti általános iskola műhelyháza is. a pestimrei árpád utcai iskolában a szülői munkaközösség példamutató társadalmi hozzájárulással gyorsítja meg az új részleg építését./mti/

-. -

- 4 -



bb. 6. az üzletek ünnepi nyitvatartási ideje

1/kf/tr/a/ki

1965. augusztus 14.

a fővárosi tanács közli, hogy az augusztusi kettős munkaszüneti nap alkalmából az üzletek az alábbiak szerint tartanak nyitva:

kereskedelem: augusztus 18-án, szerdán az egyműszakos hús-
----- boltok a pénteken szokásos nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek, míg a kiskereskedelmi és vendéglátóipari üzemek a szokásos szerdai rend szerint tartanak nyitva.

augusztus 19-én, csütörtökön: az egyműszakos élelmiszerüzletek, a hús, a hal, a vad, a baromfi, a fűszer-csemege, a pék, a tej és tejtermék, a zöldség-gyümölcsboltok reggel 6, illetve 7 órától 19 óráig, a másfél műszakos és a később nyitó egyműszakos élelmiszerüzletek a szokásos ideig, de legalább 19 óráig, míg a kétműszakos élelmiszerüzletek, az édesség és a dohányboltok, az iparcikküzletek, a könyvesboltok és az áruházak, valamint a vendéglátóipari egységek a szombati napokra megállapított nyitvatartási rend szerint üzemelnek. a csarnokok és piacok reggel 6 órától 19 óráig tartanak nyitva.

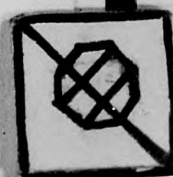
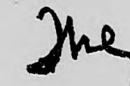
augusztus 20-án, pénteken valamennyi élelmiszer és iparcikküzlet, könyvesbolt, áruház, csarnok és piac zárva tart. a vendéglátóipari egységek a szombaton, az édesség és a dohányboltok a vasárnap szokásos ideig tartanak nyitva.

augusztus 21-én, szombaton a tejet árusító élelmiszerüzletek reggel 7 órától 10 óráig, míg a vasárnapi árusításra is kijelölt élelmiszerboltok a szokásos ideig tartanak nyitva. az iparcikküzletek, a könyvesboltok és az áruházak valamint a csarnokok és a piacok zárva tartanak. az édesség és a dohányboltok, valamint a vendéglátóipari egységek a szokásos vasárnapi nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek.

augusztus 22-én, vasárnap: valamennyi bolt a szokásos hétfői nyitvatartási rendje szerint üzemel.

/ folyt.köv./

- 5 -



bb. 6./ az üzletek..... folyt./a

a tanácsi és a szövetkezeti ipar fodrász és fényképész fiókjai augusztus 19-én a szombati nyitvatartási rend szerint üzemelnek, augusztus 20-án és 21-én pedig egész nap zárva tartanak, kivéve az egyébként vasárnap is nyitvatartó fiókokat, melyek a szokásos vasárnapi nyitvatartási időnek megfelelően állnak a közönség rendelkezésére. a fodrász és a fényképész üzletek augusztus 22-én, vasárnap a rendes, hétköznapi rend szerint tartanak nyitva. magánkisiparos fodrászok és fényképészek augusztus 19-én, csütörtökön: a szombati rend szerint tartanak nyitva, augusztus 20-án és 21-én egész nap zárva lesznek, augusztus 22-én, vasárnap pedig rendes hétköznapi nyitvatartás szerint üzemelnek.

tanácsi jégárúsító lerakatok augusztus 21-én, szombaton 7 órától 10 óráig tartanak nyitva. a szikvizellató- és árúsító kisiparosok augusztus 21-én, szombaton 7 órától 12 óráig tartanak nyitva.

augusztus 20-án a melegfürdők zárva, a strandfürdők és a Lukács uszoda egész nap nyitva lesznek. augusztus 21-én, szombaton a melegfürdők 13 óráig, a strandfürdők és a Lukács uszoda egész nap nyitva lesznek. augusztus 22-én, vasárnap mind a melegfürdők, mind a strandfürdők és a Lukács uszoda rendes hétköznapi üzemmenet szerint egész nap nyitva tart.
/mti/

..

bb.8. tizennyolcezer elsős a főváros általános iskoláiban

i/pr/tr/a/sr

1965. augusztus 14.

az új tanévben 18 000 kisdíák kezdi meg tanulmányait a budapesti általános iskolák első osztályaiban. számuk a tavalyihoz mérten mintegy 700-zal, az 1963-64-es oktatási évhez viszonyítva pedig csaknem 1 500-zal csökkent. a legtöbb tanköteles gyermeket, 1 200-at a 13. , a legkevesebbet, 380-at az 1. kerületben írták be.

az iskolák zsúfoltsága valamelyest enyhül, amihez az is hozzájárul, hogy az idén csaknem száz tanteremmel bővül a főváros iskolahálózata.

/ folyt.köv./

- 6 -

ms

bb.8/ tizennyolcezer..... folyt./a

az új elsősök 30-35-ös létszámmal koedukált osztályokban kezdik a tanévet. az iskolák túlnyomó részében váltott, déli-előtűs, délutános rendszerben sajátítják el az írás-olvasást. megkönnyíti a pedagógusok munkáját, hogy a gyermekek csaknem 65 százaléka óvodából kerül az iskolába, így alapkészségeik - közösségbe illeszkedés, fegyelem, stb. - már jórészt kialakultak./mti/

..

bb.9. ,, harsog,, a somogyi ősláp - korábban kezdődött a szarvasbögés

vid/ká/tr/a/la

1965. augusztus 14.

eddig legkorábban augusztus második felében vette kezdetét a somogyi erdők legszebb és legizgalmasabb vadászeseménye, a szarvasbögés. az idén a hűvös augusztusi éjszakák és nappalok miatt egy héttel előbb szólaltak meg az erdők királyai. az első bögést a kaszópusztai erdészetben a baláta-tó környékén augusztus 10-én este észlelték az erdészek. azóta fokozódó erővel egyre több szarvasbika kapcsolódik be a hajnali és késő esti ,, koncertbe,, harsog a somogyi ősláp környéke a nászukat tartó agancsosok hangjától. az erdészetben előkészülnek a vadászatra: kijavították a magaslesek, a vadászlakok kicsinosítva várják vendégeiket, rendbehozták a majdnem 100 kilométer hosszúságú csérkészutakat. a megfigyelések szerint az idén is több arany- és ezüstérmes bika kerül terítékre./mti/

..

- 7 -

ms

bb 10. augusztus 18-án külföldi körútra indulnak a ki mit tud? győztesei

i di/gk/m/sr

1965. augusztus 14.

augusztus 18-án több ezer kilométeres európai körútra indulnak a ki mit tud? fődíjának nyertesei. a fiatal műkedvelők legjobbjai, moszkvába, leningrádba, helsinki-be, stockholmba és berlinbe látogatnak. megismerkednek a nagy múltú városok nevezetességeivel, műkinccselvel és több helyütt önálló műsorban adnak izelítőt tudásukból, tehetségükből. a csoportot elkísérik a televízió riporterei, akik kamerájukkal megörökítik az utazás érdekesebb epizódjait, élményeit. a ki mit tud? győztesei szeptember elsején érkeznek haza. /mti/

...-

bb 11. térzenék, hangversenyek, vidám műsorok, egésznapos sportrendezvények az alkotmány ünnepén

i áe/gk/m/sr

1965. augusztus 14.

augusztus 20-án budapest valamennyi kerületében, a szabadtéri színpadokon és a nagy művelődési házakban hangulatos, szórakoztató program várja az ünneplő főváros lakosságát. a 1. kerületi tóth árpád sétányon, az óbudai árpád gimnázium előtt, az újpesti szovjet emlékműnél, az engels téren, a liszt ferenc téren, a klauzál téren, a muzeum-kertben, a ferenc téren, a népligetben, a lágymányosi bartókszínpadon és sok más helyen délelőtt vidám zeneszóval köszöntik a z ünnepet. ezzel egyidőben városszerte több száz gyermekműsort rendeznek: a hűvösvölgyi színpadon, a szélutcai, a trombita téri szabadtéri színpadokon, a benczur-kertben, a klauzál téren, a petőfi-kertben, a városmajorban, a margitszigeti kagylószínpadon és csaknem valamennyi művelődési otthonban az állami bábszínház művészei, illetve a legjobb amatőrregyüttesek bábműsorai ügyességi versenyek, játékok és tréfás vetélkedők szórakoztatják a gyermekeket.

/folyt.köv./

8.03/-n

-8-

le

bb 11. /térzenék, ... 1. folyt./ m

városszerte, több száz versenyt láthatnak a sportkedvelő budapestiek, a 2. kerületben lövészverseny és a sakk-kupa döntő mérkőzése, a naphegyi sporttelep röplabda és labdarugó mérkőzések, az újpesti duna sporttelepen galambkiállítás, az asztalos jános ifjúsági parkban tollaslabda játékok, tornabemutatók, valamint sok más helyen kispályás labdarugó villámtornák és grundbajnokságok várják az amatőr játékosok és a szurkolók ezreit.

a kétnapos ünnep estéin „csatasorba áll”, a budapesti művészek serege: minden kerületben vidám műsoros esteket tartanak. a gellérthegyen a görbe tükör együttes, a hűvösvölgyi színpadon az építők központi kórusa és „vadrózsa”, tánc-együttese, a trombita téren a duna művészeti együttes, a kulich gyula téri színpadon hírneves művészek esztrádműsora, a népligetben a vasas szakszervezet központi művészegyüttese, a városmajori szabadtéri színpadon a veszprémi petőfi színház shakespeare-előadása, zuglóban a bihari táncegyüttes, az újpesti czabán samu téren az operaház balettegyüttese ígér tartalmas, jó szórakozást.

az ünnepi hangulat jegyében számos hangversenyt is rendeznek. a halászbástya „magyar hangverseny”, -én a postás szimfonikus zenekar, kocsis albert hegedűművész és az operaház szólistái adnak műsort. a trombita téren a belügyminisztérium zenekara szerepel, az asztalos jános ifjúsági parkban tőparti szerenád-est lesz, a petőfi-kertben az egyesített tisztiskola zenekara és szólistái, a csajkovszkij-parkban a nyomdász szakszervezet szimfonikus zenekara és egy német zeneegyüttes, a városligeti vajdahunyadvárban a 1. istván gimnázium szimfonikus zenekara ad ünnepi hangversenyt. a kétnapos ünnepi programot csaknem valamennyi nagy művelődési házban és üzemi kultúr-otthonban bál fejezi be. /mti/

...-

bb 12. világító földgömb

i tz/gk/m/vg

1965. augusztus 14.

már dolgoznak a kartográfiai vállalat szakemberei idei karácsonyi ajándékukon. ez a meglepetés egy 25 centiméter átmérőjű glóbusz lesz, amelyet két változatban hoznak forgalomba. az egyik, a faállványos variáns követi a hagyományos megoldásokat, a másiknál viszont a kovacsoltvas állványon forgatható földgömböt áttetsző anyagból készítik és a közepébe világító test építenek be.

átvilágítható földgömb hazánkban most készül először. /mti/

...-

8.10/-n

-9-

le

bb 13. a petőfi hid pesti hídfője körül alakítják ki az új központi hajóállomást - elgondolások, tervek a duna-part rendezésére

i hbi/tm vm ki

1965. augusztus 14.

a városrendezők vizsgálják, milyen legyen egy-két évtized múlva a pesti és a budai duna-part, hol épüljenek meg a szállodasorok, milyen épületek kerüljenek a foghíj-telekrekre. a sokrétű vizsgálódás során felmerült az a kérdés is, mi legyen a budapesti hajóállomások sorsa. joggal vetődik fel ez a probléma, hiszen a századfordulón épült hajóállomások már korszerűtlenek, egyáltalán nem valók a világ-városi környezetbe, s már 620-650 centiméteres árnyék esetén is vízbe kerülnek. a vígadó téri hajóállomás megközelítése is nehéz, mert a hajókra igyekvőknek az alsó rakpart nagyforgalmu uttestjén kell átkelniük. a belgrád rakparti központi hajóállomás sem korszerű, s ma már közúti forgalmi akadályt jelent. a közlekedési szakemberek véleménye szerint a nagyarányu duna-part rendezés során meg kell szüntetni a vígadó téri és a belgrád rakparti hajóállomásokat.

a szakemberek alaposan elemezték, hogy milyen körülmények között hova lehetne elhelyezni az állomást és azt javasolták, hogy a központi hajóállomást építsék meg a petőfi hid pesti hídfőjének északi oldalán, a közúti hídfenntartó vállalat lebontott telephelyén. a terület valóban alkalmas hajóállomás kialakítására, mert itt már magas parttal szegélyezi a dunát, úgyhogy a felső rakpartról még árnyék esetén is különösebb nehézségek nélkül lehet megközelíteni a hajókat. az utasok villamoson és autóbuszon könnyen eljuthatnak a hajóállomáshoz, hiszen a közelben levő boráros tér közlekedési centrum, ahova jó az összeköttetés pest belső városnegyedeiből, délről és dél-budáról. a lebontott telephelyen autó, sőt autóbuszparkolókat is ki lehet alakítani.

a tervek szerint a petőfi hid pesti hídfőjének déli részén - amelyet ma még a ganz-mávasz hidgyárának egyik szerelő részlege foglalt el - hajóparkolót létesíthet a mahart és a fővárosi kishajózási vállalat. a petőfi hidtől egészen a déli összekötő vasúti hidig - ha kiteleptik a ganz-mávasz szerelő részlegét - meg lehet teremteni a hajók kiszolgálására szükséges létesítményeket, mint például az olajtárolót stb.

a budai oldalon a bem rakparton megmarad a hajóállomás, azonban a forgalmas alsó rakparti utvonat felett könnyű szerkezetű hid vezet majd át. az új hajóállomás kialakításával kapcsolatos elgondolásokat a duna-part általános rendezési tervével együtt tárgyalják meg a szakemberek. /mti/

9.12/-n

-10-

bb 14. tudományos ülészekkel kezdi tanévét a főváros mindkét műszaki egyeteme

i tz/gk/m/ki

1965. augusztus 14.

ünnepélyesen kezdi meg idei tanévét a két budapesti műszaki egyetem.

az ünnepségsorozat szeptember 9-én a budapesti műszaki egyetemen a tanévnyitóval kezdődik, majd még aznap délután 11 új diszunktort avatnak, köztük lesz dr. hevesy györgy stockholmi professzor, az izotópkutatás nemzetközi szaktekintélye és dr. juhász kálmán, a pennsylvaniai egyetem professzora, aki a diesel-motorok fejlesztése terén végzett uttörő munkát. rajtuk kívül hét szovjet és egy-egy lengyel, illetve ndk-beli tudós kapja meg a diszunktori oklevelet.

a következő napon tudományos ülészek kezdődik, amelyen négy professzor előadása és a korreferátumok alapján vitatják meg a társadalomtudományok, a matematika, a fizika és a kémia alapvető tudományelméleti kérdéseit. ezzel párhuzamosan egy háromnapos diákköri tudományos konferencián a hallgatók számolnak be önálló kutatómunkájukról.

ezekre az ünnepségekre meghívták kilenc külföldi testvérintézmény - a bécsi, a bukaresti, a drezdai, a gliwicei, a prágai, a szófiai és a varsói műszaki főiskola, valamint a moszkvai energetikai intézet - rektorát és rektorhelyettesét is.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem szeptember 10-én és 11-én tartja kétnapos tudományos ülészekét. hét szekcióra oszolva 29 előadásban és 53 korreferátumban kerülnek a nemzetközi tudományos tanácskozás elé az egyetemen otthonos tudományterületek. legfontosabb kutatási témáinak időszerű kérdései, illetve az új eredmények. a külföldi vendégek előadásai a második napon kerülnek sorra.

a tudományos ülészek befejeztével az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen is diszunktori okleveleket nyújtanak át négy kitűnő külföldi szakembernek, dr. hetényi miklósnak, a californiai stanfordi egyetem professzorának, valamint egy szovjet és két ndk-beli professzornak. az ülészekon egyébként előreláthatólag a külföldi tudományos élet 25 képviselője is részt vesz, köztük tizenketten a drezdai közlekedési főiskola, öten pedig a szófiai építőipari főiskola képviselőiben. /mti/

9.16/-n

-11-

bb 15. a fecske után a daru is egerbe költözik

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

az egri dohánygyár befejezte a kossuth cigaretta gyártását és fokozatosan áttér az ugynevezett minőségi cigaretták előállítására. nemrég átvette a lágymányosi dohánygyártól a fecske-készítést, most pedig megkezdte az eddig ugyancsak lágymányoson gyártott illatos cigaretták előállítását. a bonyolult technológia helyi kidolgozása folyamatban van. a dolgozók most ismerkednek az illatos cigaretta gyártási módszereivel. a dohánygyár rövidesen hozzálát a kedvelt, illatos daru, tulipán és tihany cigaretta előállításához./mti/

bb 16. magyar-osztrák dalos-barátság

vid tf tr vm sr

1965. augusztus 14.

köszeg híres - több mint 100 esztendeje alakult - concordia körúsa régóta baráti kapcsolatokat ápol az oberwarti osztrák körússal, a köszegieket meghívták vendégszereplésre ausztriába, s látogatásukat most a nyáron viszonzták az oberwartiak. a napokban levél érkezett köszegre - az osztrák dalok vezetője írta: köszönetet mond a dalos találkozóért, a magyaros vendéglátásért, s reményét fejezte ki, hogy a dalos kapcsolatok a jövőben tovább gyümölcsöznek./mti/

bb 17. a szigetvári dzsámiban

vid tf tr vm sr

1965. augusztus 14.

az évezredes pécsváradi altemplomban, az abaligeti cseppkőbarlangban és a barlang előtti tó kivilágított szigetén kamarahangversenyeket rendez ezekben a hetekben a baranya megyei idegenforgalmi hivatal és a megyei tanács művelődési osztálya./mti/

bb 18. egyedülálló leletek a táci gorsiumban

vid tr tf vm sr

1965. augusztus 14.

terra sigillaták: vörös diszedények - kerültek napvilágra a római kori gorsium ásatásainál. a négy méter mélységről kiemelt agyagtálcák, - korsók - a régészek megállapítása szerint - a középtáliei arezzo fazekasműhelyeiben készültek, körülbelül az időszámítás kezdeti évtizedeiben, minden bizonnyal tiberius, illetve claudius császár idejében. magyarország területén korábban egyetlen ilyen vörös diszedényt sem találtak a régészek./mti/

9.30/-n

-12-

bb 19. a papiripar pótolta az árvíz okozta termelésekiesést

i sz/tné/m/ki

1965. augusztus 14.

az egész iparágat átfogó papiripari vállalat gyárait az év eddigi szakaszában mintegy 70.000 tonna papir hagyta el, s így - annak ellenére, hogy az árvíz hátráltatta a termelést - az árukibocsátási tervnek eleget tettek.

a papirgyártáshoz nagymennyiségű víz szükséges, s ezért valamennyi papirgyár folyóparton épült. az áradás miatt azonban az elmúlt hónapokban a víz a szokásosnál szennyezettebb volt és fokozottabb tisztítást igényelt. ez azonban még a kisebbik gondot okozta, a nagyobb baj ott keletkezett, ahol a magas vízállás miatt le kellett állni a termeléssel. csupán a szentendrei gyárban 150-200 tonna csomagolópapir termelés kiesését jelentette az árvíz, ezt azonban a többi gyár összefogásával iparági szinten már pótolták. a csepeli, a pesterzsébeti, valamint a szolnoki papirgyár a csomagolópapir előállítását olyan mértékben fokozta, hogy a szentendrén keletkezett kiesést ellensúlyozni tudták. a szentendrei gyár dolgozói azonban arra törekednek, hogy az év végéig ők is törelesszék saját adósságukat.

a papirgyárakban most egyenletes ütemű a termelés és a termelékenység is kedvezően alakul. az első félévben a munkaszervezési intézkedések eredményeként a termelékenység tervet 1.3 százalékkal túlteljesítették és a termelékenység most 3-5 százalékkal haladja meg a tavalyi szintet. a feladatok sikeres végrehajtásáért célprémiumokat tűzött ki a vállalat vezetősége, s a munkaverseny nyomán számolnak az éves terv valamelyes túlteljesítésével is. előnyt jelent, hogy a füzfői 2-es papirgyártó gépsor rekonstrukcióját 7 hónap helyett 5 hónap alatt elvégezték. így a teljes termelésfelfutás a vártnál előbb megtörténik, s 2400 tonnával több papírt tudnak majd előállítani./mti/

bb 26. szabotcs-szatmár megye műemlékeiről

vid/tf/tr/m/sr

1965. augusztus 14.

érdekes fényképkiállítás nyílt a nyiregyházi múzeumban. a táblákon a megye nagyhirű kulturtörténeti értékei és legvonzóbb nevezetességei láthatók, közöttük mórícz zsigmond tiszacsécsi szülőháza, petőfi fája a szamos partján, s a nyírség ódon várai./mti/

9.36/-n

-13-



bb 24. ifjúsági arató- és szállítóbrigádok a falvakban - százezer fiatal segítette eddig a betakarítási munkákat

i di/hné/m/sr

1965. augusztus 14.

a kisz kb intézőbizottságának felhívására százezer fiatal sietett eddig a mezőgazdaság segítségére. a diákok és az üzemek ifjúságai nyári pihenőidejük egy részét áldozták az aratás, cséplés és az egyéb időszerű betakarítási munkák meggyorsításáért. heves megyében az egyetemisták és középiskolások 30 csoportja dolgozott a termelőszövetkezetekben és az állami gazdaságokban. fejér, heves, csongrád, szabolcs és több más megyében ideiglenes ifjúsági táborokat hívtak életre, amelyek lakói a növényápolásban, a zöltség- és gyümölcszedésben, a szénabetakarításban, a kévehordásban és összerakásban, illetve gabonaszállításban kamatoztatták segítőkészségüket. a borsod megyei ifjúkommunisták egyebek között 330 holdon növényápolást végeztek, 628 holdról a kévéket, 205 holdról pedig a szénát gyűjtötték össze. többhelyütt az uttörők is kivették részüket a feladatok megoldásából. tisztaörsön és egyebek között a feketeteribizli és más nyári gyümölcsök szedésével a közös gazdaságokban teljesítették az uttörőpróba egyik követelményét. a faluról bejáró ifjúságok szombat-vasárnaponként és szabadságuk alatt dolgoztak a földeken. nógrád megyében több mint 300 holdat arattak le a fiatal szakemberek egyik 95 tagú csoportja. számos üzemben, így például a mátravidéki erőműben és a sárospataki fűtőházban ifjúsági szerelőbrigádokat alakítottak, ezek tagjai a gépek karbantartását segítették.

az ország minden részéről érkező hírek tanúsága szerint a termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban dolgozó fiatalok is alaposan kiveszik részüket a nyári munkákból. fejér megyében 184, baranyában 170, hajdu-bihar megyében 125, heves megyében 107, az egész országban pedig összesen kétezer ifjú szakember csatlakozott a kombájnosok és aratógépkézelők versenyéhez. a falusi kisz-alapszervezetek tagjai átlagosan két-három vasárnapot dolgoztak havonként a földeken. szabolcsban 120, csongrádon 34, nógrádban pedig 14 szállító-brigádot alakítottak. komárom és baranya megyében a gépjavító állomások fiatal szerelői átlagosan 3-5 nappal rövidítették meg a mezőgazdasági gépek javításának idejét. az ifjú szakemberek sokhelyütt kötelezettséget vállaltak, hogy a helyszínen hozzák rendbe az elromlott kombájnosokat és más gépeket. /mti/

9.42/-n

-14-

bb 20. hétemeletes épület a patak fölött

vid. tné vm szf

1965. augusztus 14.

miskolcon, a palóczy utca és a dózsa györgy út kereszteződésénél építik a város legkorszerűbb, legszebb iskolakombinátját. a munkát a múlt évben kezdte meg a borsod megyei építőipari vállalat. az új iskolatömbbe egymáshoz kapcsolva 12 tantermes gimnáziumot, 400 személyes leánykollégiumot, 1000 adagos konyhát és éttermet rendeznek be.

az építkezés érdekessége, hogy a hétemeletes kollégiumi épületet mintegy hat méter magas vasbeton szekrényre és w alaku pillérekre, a pece patak medrére fölé építik. a szekrény és a tartóoszlopok között zavartalanul folydogálhat a patak, amely nagyobb esőzésekkor nagy mennyiségű vizet szállít el a várost környező dombokról. a látványosnak ígérkező épület külső homlokzatát fekete polieszter lemezzel, fehér műkövel és türkizkék kerámiával burkolják. az építéshez mintegy 14.000 köbméter betont használnak fel.

az építési ütemterveknek megfelelően már tető alá hozták a konyhaépületet és elkészítették a kollégium első emeletének zsatuza-tát.

az új iskolakombinátot az eddigi tervek szerint a jövő év közepén adják át. /mti/

bb 21. pécsi emlék - eozinból

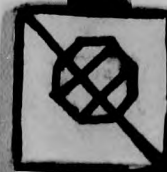
vid. tné vm szf

1965. augusztus 14.

a pécsi porcelángyárban évente 70-80 különböző fajta, hagyományos és modern mintájú disztárgyat készítenek, egymillió forint értékben. a gazdag választék ellenére az utóbbi időben gyakran érte vád az üzemet, hogy a városba látogató idegenek nem találnak pécsi vonatkozású porcelán emléktárgyakat az üzletekben. a gyár segít a bajon. máris kaphatók az ajándékboltokban olyan vázák, namutartók, amelyek a világhírű négytornyú székesegyházat és a dzsámít ábrázolják. zöld eozinos mázu kicsinyített dzsámikat is csináltak. mivel a vásárlók különösen kedvelik a szép színes eozint, megformázzák ebből az anyagból a város szívében, a széchenyi téren álló, oroszánfejekkel disztített zsolnay eozinkut kicsinyített mását is. /mti/

9.50/-n

-15-



bb 22. sok újfajta kesztyű készül celldömölkön

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

a celldömölkői kesztyűgyárban ebben az évben 1,600.000 pár kesztyűt varrnak. különböző színű férfi, női és gyermek orkánkesztyűk, egyujjas, bolyhos bélésű favágó kesztyűk készülnek. az orkánkesztyűk nemcsak szépek, hanem tartósak is, könnyen tisztíthatók, bélésük külön mosható. a favágó kesztyűket kanadába exportálják. sok az új áru is az üzemben. újdonság lesz a kertészkesztyű, a háztartási kesztyű, a hófehér, leheletkönnyű, félhosszúszerű nylon kesztyű, a varrás nélküli orvosi kesztyű.

a tervek szerint a következő években tovább fejlesztik a gyárat. 12 millió forintot fordítanak új csarnok építésére, s a munkások létszámát a jelenleginek kétszeresére növelik./mti/

bb 23. kapálás helyett - fólia

i ie vm ká

1965. augusztus 14.

a kertészeti és szőlészeti főiskola soroksári kísérleti telepén a talajra borított fekete fólia felett érlelik termésüket a paradicsom-tövek. a kilyukasztott fóliát még a tenyészidő kezdete előtt terítették a földre, s a palántákat a lyukakba ültették.

az új módszer legfontosabb eredménye, hogy a paradicsombokrok helyét kivéve a sötét fólia teljesen elzárja a talajt a napfénytől, így a gyomok nem tudnak kikelni, s feleslegessé válik a kapálás. a két-háromszori kapálás elhagyásával a paradicsomtermesztés munkaköltségének csaknem 10 százaléka takarítható meg. további előny, hogy - mivel a vékony műanyagréteg alatt gyorsabban, erősebben melegszik fel a talaj -, a termés korábban kezd beérni és valamivel több is, mint a fólia nélkül, kapálással művelt összehasonlító parcellákon.

a sötétfóliás paradicsomtermesztés egyelőre még csak kísérlet, de eredményei biztatóak. szélesebbkörű alkalmazása elsősorban azon mulik, hogy a kertészeti gazdaságok olcsó és elegendő mennyiségű fekete fóliát vásárolhassanak./mti/

9.50/-n

10.30 /-n

-16-

bb 27. készülődik a cukoripar a gyártási szezon megkezdésére

i kf/kf/m/ki

1965. augusztus 14.

a magyar cukoripar 11 gyára teljes erővel készülődik a közelgő cukorgyártási kampányra. az üzemekben a hagyományos évi nagyjavítás, karbantartás már befejezéshez közeledik. a teljesen szétszedett gépeket, technológiai berendezéseket felülvizsgálták, a megkopott alkatrészeket kijavították, vagy kicserélték, s most már ott tartanak, hogy augusztus 20. a után megkezdődhetnek a gyárakban az üzemi főpróbák. az ácsi, a kaposvári, a mezőhegyesi és a szolnoki cukorgyár egy-egy üzemszékében már a javítási munkák közben is kipróbálták a berendezéseket, hogy az esetleg jelentkező hibákat is rendbehozhassák a kampány kezdetéig. az évi karbantartás a sarkadi cukorgyárban okozta a legtöbb problémát, mert itt az áprilisi árvíz a már kijavított gépek egy részét újból megrongálta. a többi cukorgyár segítségével azonban az árvíz okozta kiesés ellenére is idejében munkába állhat a sarkadi üzem.

a szokásos évi karbantartáson kívül mintegy 172 millió forintos beruházással korszerűsítik a cukoripar üzemait. a legjelentősebb munka, a hatvani cukorgyár erőművének rekonstrukciója, befejeződött. ezzel évekre előre megoldották a cukorgyár és a szomszédos konzervgyár energiaellátását. az új, óránként 32 tonna gőzt termelő, kazánt, az április 4. gépgyár dícséretes munkával négy hónappal a határidő előtt adta át, s így az erőmű augusztusban már munkába állhat, biztosítva a cukorgyártási kampányra és a paradicsom szezonra szükséges nagyobb energiamennyiséget. ugyancsak a hatvani cukorgyárban átrendezték, korszerűsítették a cukor kristályosító üzemet, ameddig napi 50 vagonnal több répa feldolgozására vált alkalmassá. a gyár új finomító berendezést is kapott, amely több finomkristály cukor előállítását teszi lehetővé.

szerencsén és szolnokon, a hatvanihoz hasonló, erőtelepi rekonstrukciót tovább folytatják az idén, mezőhegyesen pedig saját erőből újítják fel a régi kazánteletet. a petőházi és a szerencsi cukorgyárban exporthitelből modern külföldi finomító berendezést állítanak munkába. sárvárton nyugatnémet félautomatikus csomagoló gép kezd meg a munkát, s ehhez hasonló berendezést szerelnek fel az év végéig az ercsi cukorgyárban is. a két új gép üzembeállításával jövőre már 1 200 vagonnal több csomagolt cukrot kap a kereskedelem.

/folyt.köv./

10.00/-n

10.30 /-n

-17-

bb 27. /készülődik ... 1. folyt./ m

a legnehezebb munka, a réparakodás megkönnyítésére 30 nagyteljesítményű szovjet traktorlapátot, 6 tátra autóbaggert kapott az ipar és 25 kisebb teljesítményű rakodógépet várnak az ndk-ból is. az új berendezések segítségével az idén kétszeresére növekszik a cukorrépa gépi rakodása. /mti/

...-

bb 34. a miskolci egyetem bányaművelési tanszékének segítsége a borsodi szénbányászati trösztnek

vid/lk/m/ki

1965. augusztus 14.

a borsodi szénbányászati tröszt műszaki osztálya a miskolci nehézipari műszaki egyetem bányaművelési tanszékével közösen érdekes kísérletet kezdett az ormosi 6-os aknában.

a bányaművelés mélyülésével egyre több bányában fejtik az 5-ös telepet. ennek egyik jellegzetessége, hogy a szén nedves agyagréteg közé van ágyazva. az agyag a bányavíz hatására megduzzad, ami különösen a szállításnál okoz sok gondot. a megduzzadt agyag ugyanis elnyomja a síneket, felemeli a szállítógépeket.

az egyetem bányaművelési tanszékének javaslatára az agyagréteget megkötik. két eljárással kísérleteznek. az egyik szerint a vágatban keresztbe fektetett gerendát drótkötéllal erősítik le az agyagréteg alatti szilárd kőzethez. a másik módszer szerint lecsavarozott acéllapokkal fogják vissza a duzzadó agyagot.

az eddigi kísérletek azt mutatják, hogy ott, ahol megfelelő távolságra hálóalakban acéllapokat erősítettek, a vágat aljára, az agyagduzzadás mintegy 20 centiméterrel kisebb mint más helyeken. a kísérleteket nyolcvan méter hosszú vágatban folytatják. a tapasztalatok felhasználásával alakítják ki azt a végleges eljárást, amelyet a többi bányában is alkalmazhatnak majd. /mti/

...-

10.03/-n

-18-

bb 25. megkezdtek a bérletek árusítását a miskolci nemzeti színházban

vid tf tr vm sr

1965. augusztus 14.

a miskolci nemzeti színházban megkezdtek az új évadra szóló bérletek árusítását. ezt a munkát a gyárakban, vállalatoknál - például a Lenin kohászati művekben, a diósgyőri gépgyárban, a miskolci pamutfonódában és a környék bányáiban - a közönségszervezők széles hálózata segíti. az új bérletekkel hét bemutató előadás - közöttük Karinthy Ferenc budapesti tavasz című regényének színpadi változata, Gorkij éjjeli menedékhely és Dürrenmatt fizikusok című drámája - tekinthető meg. mintegy tízezer bérletet adnak ki - közülük ötezer ifjúsági bérlet.

őszől miskolcon ismét műsorra tűznek - a prózai és zenés művek mellett - operákat is. tíz előadáson mutatják be - a debreceni csokonai színház vendégszereplésével - a bohéméletet, a traviatát, a faustot, a pillangókisasszonyt és a parasztbecsületet. nyolcszáz operabérletet bocsátanak az érdeklődők rendelkezésére. eddig - néhány nap alatt - csaknem háromezren ujtották meg tavalyi bérletüket, s az operaelőadásokra szóló bérletekből több mint 400 talált gazdára. /mti/

...-

bb 28. üzletet nyitottak szombathelyen a híres magyarszombatfai kerámikusok

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

a vas megyei magyarszombatfán évszázados hagyománya van a fazekas mesterségnek. ezt a hagyományt őrzi és fejleszti tovább a már világhírűvet szerzett magyarszombatfai kerámiaipar. a vállalat szombathelyen, a püspökvár átalakított bazársorában most kerámia ajándék szaküzletet és bemutató termet nyitott. /mti/

...-

bb 30. terítik a méziszapot a vas megyei földeken

vid ká sk vm

1965. augusztus 14.

vas megyében ebben az évben 21.000 hold föld termőerejét növelik meszezéssel és elsősorban a termelészövetkezetek „beteg” földjeit gyógyítják. eddig 9000 vagon javítóanyagot terítettek el, több mint tíz és félezer holdon. az aratás idején szünetelt a terítés, csak a szállítást folytatták. a talajjavító vállalat dolgozói 19.200 vagon méziszapot szállítottak a meszezésre kijelölt táblák szélére. most a megüresedett gabonaföldeken ismét megkezdtek a méziszap terítését, s a gépek az anyagot mindjárt alá is szántják. /mti/

...-

10.10/-n

-19-

10.10.2000



bb 35. a balesetvédelem tökéletesítése az orvosepidemiológia
segítségével

vid/tné/m/szf

1965. augusztus 14.

a péti nitrogénművekben újabb kezdeményezés történt a balesetek megelőzésére. a gondosan vezetett statisztikákból ugyan-
is úgy vették észre, hogy egyes időszakokban indokolatlanul
megnőtt a balesetek száma. ezért a péti munkásvédelmi szak-
emberek azzal a kérdéssel fordultak az országos meteorológiai
intézethez, vajon a frontátvonulásoknak van-e szerepe a
periódusonként megismétlődő tömeges figyelmen kívül hagyásban. az
intézet válaszképpen megküldte pétre a legutóbbi időszak front-
átvonulási térképét. a térképnek a baleseti statisztikával való
összehasonlítása sok szempontból igazolta a péti szakembereknek
azt a feltevését, hogy a bizonyos időszakokban gyakran ismétlő-
dő balesetek összefüggnek az ideai őszi nyárral, a frontátvonu-
lás néven emlegetett nagy hőingadozásokkal, viharokkal. ezentul
pontos orvosepidemiológiai feljegyzéseket is készítenek az orszá-
gos meteorológiai intézet utmutatása alapján. az így nyert ada-
tokat felhasználják a balesetvédelem tökéletesítésére. /mti/

...

bb 36. a peronoszpóra kártétele a délborsodi borvidéken

vid/ká/tr/m

1965. augusztus 14.

az ideai rendkívül csapadékos időjárás miatt az utóbbi évti-
zed legnagyobb peronoszpóra fertőzése lépett fel a délborsodi
borvidéken. kács, tibolddaróc, bogács, mezőkövesd és a mezőcsá-
ti járás mintegy hatezer holdnyi szőlősterületén átlagosan ötven
százalékos kárt okozott a peronoszpóra, de vannak szőlőstáblák,
ahol nem szüretelnek az ideai. a tsz-ek és egyéni termelők a koráb-
bi éveknél is gondosabban permetezték a szőlőt, óvták a jónak
mutatkozó termést, ennek ellenére nem sikerült a kártételt
csökkenteni.

Lényegesen kisebb a kár a tokajhegyaljai szőlőkben. a tarcali
szőlészeti kutatóintézet tábláin nyolcszor, a tokajhegyaljai
állami gazdaság történelmi nevezetességű szőlőskertjeiben pedig
néhszer permeteztek. nehezíti a védekezést, hogy a szőlő levél-
zete erőteljesen fejlett, sok helyen a kordon művelésű tőkék való-
sággal „összeborulnak”. becslések szerint mintegy tíz százalé-
ra tehető a peronoszpóra kártétele. /mti/

...

10.18/-n

-20-

bb 29. békés megye legnagyobb öntözőjét építik szarvason

vid/tné/vm/szf

1965. augusztus 14.

a szarvasi vas- és fémipari ktsz négy és félmillió forint beru-
házással korszerű, gépesített új öntözőt rendez be. ez lesz békés
megye legnagyobb öntözője. évi kapacitása 2500 tonna öntvény, a
szövetkezet eddigi öntözőjének két és félszerese. a szövetkezet
saját szükségletén felül a megye ipari üzemeinek megrendelésére
is vállalhat munkát. az építkezés szeptember végén kezdődik.

egyébként az ideai kezdik meg a ktsz központi telepén egy nagy
csökemencés csempéüzem építését is, mert a jelenlegi már nem bír
elegendő csempét termelni az országhatárokon túl is egyre ismer-
tebbé váló mályhák gyártásához. az új üzemben jövőre kezdik meg a
termelést. /mti/

...

bb 31. két új szociális otthon nyílt baranyában

vid/tr/tr/vm/sr

1965. augusztus 14.

százhusz ágyas szociális otthont rendeztetett be ötmillió forin-
tos költséggel a baranya megyei tanács göröcsöny egykori grófi kas-
télyában. az intézménybe nyugdíjasokat is felvesznek. az otthon
lakóinak rendelkezésére áll többi között gazdag gyűjteményű könyvtár,
klubszoba, televízió és egy nagykiterjedésű park. gödreszentmárton-
ban - ugyancsak hajdani kastélyból átalakított - 60 férőhelyes szoci-
ális otthont nyitottak, elsősorban komlói öregek részére. /mti/

...

bb 32. három új általános iskola

vid/tf/gk/vm

1965. augusztus 14.

építését fejezik be az új tanév kezdetére szolnok megyében. több
mint hatmillió forintos költséggel emelt, 12 tantermes tanintézet
nyitja meg kapuját szolnokon. „látogatói”, elsősorban a vörös
csillag uti lakótelep gyermekei lesznek. tiszaföldvár külterületén,
ószőlőn több mint kétmillió forintos beruházással létesített, kor-
szerűen berendezett 4 tantermes általános iskolában tartanak tanév-
nyitót szeptemberben. hasonló intézmény várja az iskolásokat az
ugyancsak tiszaföldvári virághegyen is. /mti/

...

10.22/-n

-21-

bb 37. rejtélyes alagutakra bukkantak a máré-vári ásításoknál

vid/trf/tr/m/sr

1965. augusztus 14.

máré-váránál - a keleti-mecsekben - is végeznek ásításokat az országos műemléki felügyelőség szakemberei. újabb adatokat gyűjtenek a - 14. században emelt, s azóta többször, például a török uralom idején is átalakított, „ráépített”, - vár történetéhez. nemrégiben kiderítették, hogy a most is látható hadi erősség helyén már a római birodalom korában is állott valamilyen őrhely, ahonnan uralták a völgyekben futó utakat. e feltételezést egyébként tudományos megfontolással az itt talált római leletekre - pénzecskék, tűzszereszámok, különféle edénymaradványok, stb - alapozták. most, a tekintélyes átmérőjű és igen mély várkut feltárása közben megint érdekes titkok „pattantak ki”, alig hatoltak lefelé néhány méterre a régészsások: a kut oldalában „kinyílt”, annak az - eddig ismeretlen - alagutnak a „szája”, amely a várkapu alatt vezet ki az erődítményből. ugyanakkor a vár külső oldalfalainál is sikerült felfedni egy alagutbejáratot. ezek alapján a régészek - akik folytatják a kutatásokat - az erődítmény alatt húzódó, titkos rendeltetésű alagutrendszer feltételeznek. /mti/

bb 38. új képzőművészeti alkotások miskolc parkjaiba, középülleteire

vid/tf/tr/m/sr

1965. augusztus 14.

jónéhány képzőművész kapott megbízást miskolc új lakónegyedét díszítő művek elkészítésére. az első munkák már láthatók a több mint 10.000 lakosú kilián városrész új, négyemeletes lakóházain. ezek falára szálló madarakat ábrázoló - három - sgrafittót komponált scholz erik festőművész. ugyancsak e lakótelep általános iskolájának homlokzatát rácz józsef nagyméretű mozaik-kompozíciójával díszítik, a selyemréti általános iskola falára pedig seras jános miskolci festőművész tervez 20 négyzetméteres sgrafittót.

kovács ferenc anya című szobrát szintén a selyemréti városrészben, németh józsef család című alkotását pedig miskolc-tapolcán, az autóbusz végállomás melletti parkban állítják talapzatra - a tervek szerint az év végén. a miskolci nemzeti színház melletti parkba saál erzsébet déryné- szobra, a diósgyőri ady endre művelődési otthon bejáratához varga miklós korsós lány című műve kerül téri díszként. /mti/

10.40/-n

-22-

bb 33. új vérellátó központ

vid tr tr vm sr

1965. augusztus 14.

építéséhez kezdtek szombathelyen. a fontos egészségügyi létesítmény - amely még az idén elkészül - a markusovszky kórház területén kap helyet, berendezésére és felszerelésére 9 millió forintot költenek. /mti/

bb 40. több mint nyolcszázan dolgoznak a borsodi ércelőkészítőmű építésén

vid/tné/m/szf

1965. augusztus 14.

a diósgyőri és ózdi nagyolvasztók megfelelő minőségű és kellő mennyiségű betétanyag ellátására miskolc közelében, sajókeresztur község határában korábban hozzáfogtak a borsodi ércelőkészítőmű építéséhez.

az ország egyik legnagyobb kohászati beruházása, amelynek költségeire 1 milliárd 400 millió forintot irányoztak elő, jelenleg több mint 800 dolgozót foglalkoztat. egész sor üzemenként, berendezést építenek és szerelnek az építők. folyamatban van - egyebek között - a koks- és mészraktárak, a hűtőtornyok, az 1200 személyes üzemi konyha- és étterem, az ipari vízszűrőház, az 1200 személyes üzemi konyha- és étterem, az ipari vízszűrőház, a vasúti pályaudvar építése, a ganz-márvag szakemberei körülbelül kétharmadrészben már végeztek a betétkészítő bunkersor vasszerkezetének szerelésével. hozzáfogtak a koks- és mészraktárak, a darabosító csarnok épület- és gépalapozásához, valamint a vagonbuktató földmunkáihoz is. nemrég megkezdték a tmk műhely előregyártott betonelemeknek összeszerelését. ez az öthajós üzemenként, amelyben többek között kovács-, asztalos-, forgácsolóműhely, gumi vulkanizáló részleg működik majd, a jövő évben elkészül és már segít a többi létesítményben sorra kerülő technológiai szerelési munkák végzésénél. a napokban elkészült a hatalmas üzem első végleges létesítménye, az öt kilométer hosszú ipari-víz távvezeték, amelynek műszaki átadására hamarosan sor kerül.

az új üzem, amelynek építésére az idén mintegy 180 millió forintot használnak fel, a terv szerint véglegesen 1970-ben készül el, de a törekvés az, hogy részlegesen, két darabosító szalaggal már 1968-ban megkezdjék a termelést. /mti/

10.50/-n

-23-

bb 39. csaknem százféle fonott áru készül szentborbáson

vid/tné/m/szf

1965. augusztus 14.

a kaposvári faipari vállalat szentborbási kosárfonó üzemében majdnem százféle gyártmány készül. köztük vesszőből font kis és nagy kerti fotel, ruháskosár, kertibutor. a szentborbási fonottárak európa csaknem minden országába, de még a tengerentúltra, ameríkába is eljutnak. most több mint háromezer ellipszis alakú felül nyitott, egyik végén belépővel ellátott, szépen fényezett kutyakosarat fonnak különböző nagyságban. a fonott kutyalakásokat ameríkába exportálják. /mti/

bb 41. félezer mázsa erdei málna

vid/ká/tr/m

1965. augusztus 14.

a bükkben és a mátrában befejeződött a málnaszedés. a heves megyei erdei melléktermékgyűjtő és feldolgozó vállalat minden eddiginél nagyobb mennyiségű erdei málnát vett át, évek óta nem volt példa arra, hogy félezer mázsa málna gyűlt volna össze. augusztus végén kezdődik a szeder begyűjtése. ebből az erdei gyümölcsből mintegy 400 mázsára számítanak. /mti/

bb 42. több mint 400 millió forint a fejér megyei községek fejlesztésére

vid/tf/tr/m/sr

1965. augusztus 14.

fejér megyében az elmúlt nyolc évben több mint 400 millió forintot fordítottak a községi tanácsok a települések fejlesztésére. ebből az összegből a lakosság kommunális ellátásának javítására 204, millió, egészségügyi célokra nyolcmillió, kulturális beruházásokra pedig 146 millió forintot költöttek. új létesítmények egész sora épült a falvakban: többek között 20 orvosi rendelő, ugyanennyi óvodai játszóhelyiség, 64 általános iskolai tanterem, 22 jól felszerelt művelődési otthon, hét törpevizmü, 42 közút, 175 kilométernyi vízvezeték, ugyanennyi hosszúságú szilárd burkolatú út és összesen 320 kilométer járda. a legnagyobb beruházások voltak a székesfehérvári vörösmarty színház, és a vidámpark, a dunaujvárosi vidámpark, két új iskola, hat új óvoda stb. a lakosság nyolc év alatt több mint 57 millió forint értékű társadalmi munkával egészítette ki a községek fejlesztésére fordított összegeket. /mti/

11.15/-n

112101

-24-

bb 43. koszoruzás korea felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából

t hi/tné/m

1965. augusztus 14.

korea felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából, szombaton a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti diplomáciai képviseletének tagjai - szon csan rjom nagykövet vezetésével - megkoszorúzták a szabadság-téri szovjet hősi emlékművet. a koszorúzásnál jelen voltak a külügyminisztérium és a honvédelmi minisztérium képviselői, továbbá a budapesti szovjet nagykövetség diplomáciai beosztású munkatársai, n.r. seten követtanácsossal az élen. /mti/

bb 44. pályázat a hévizi tófürdő korszerűsítésére

tné/m/ki

1965. augusztus 14.

nemrégiben született határozat szerint korszerűsítik hévizt és ezen belül az állami kórház területén levő tófürdőt.

az építésügyi és az egészségügyi minisztérium ezuttal a tófürdő korszerűsítésére szolgáló tervjavaslatok elkészítésére hirdet pályázatot. a részletes pályázati kiírás már átvehető az ém. tervezési főosztályán /5. beloiannisz utca 2./ a kész pályaterveket ugyanerre a címre kell beküldeni 1965 november 22-ig, kizárólag postán. a bíráló bizottság december 17-ig kiadja a döntését. a pályaművek díjazására és megvételére 180.000 forintot fordítanak. a kiírás szerint a legnagyobb díjösszeg elérheti az 50.000 forintot. /mti/

11.20/-n

112501

-25-

bb 46. csapolták a balatont - másodpercenként ötven köbméter vizet engednek le a síón

vid/tné/m/szf

1965. augusztus 14.

az idei rendkívüli időjárás, a nagy vízár, igen megnehezítette a balaton vízszintjének szabályozását, a tó megduzzadt vizét a szokásos módon, a síó-csatorna megnyitásával a duna magas vízszintje miatt sokáig nem lehetett szabályozni, a dunai árhullám levonulása óta fokozatosan nagyobb vízmennyiségeket engedtek le a síón, az utóbbi időben pedig a csatorna leveztető képességét a legnagyobb mértékben kihasználják, másodpercenként 50 köbmétert engednek le a balatonból a dunába.

a balaton egyébként teljesen telített, a hullámzás alkalmával néhány helyen rendszerint kicsap a víz a partra, a vízügyi igazgatóság megállapítása szerint a vízszint a megengedhető legmagasabb vízállásnál körülbelül 20 centivel még mindig magasabb, ezt a vízmennyiséget a síó teljes leveztető képességének kihasználásával sem lehetett az előírt szintre csökkenteni, mert borús időben a párolgás is kisebb és az időnkénti csapadék hatására a zala, valamint a kisebb patakok nagyobb víztömeggel táplálják a tavat.

a síó-csatorna vízzel való telítettségét most felhasználják hajók usztatására, a balatonfüredi hajógyárban az egyesült arab köztársaság megrendelésére gyártott tolohajók nagyrészt már leusztatták a dunára és rövidesen tanyahajót, kotró-, és sárhajót indítanak utnak. /mti/

bb 47. meghalt dr. ybl erwin művészettörténész

k hi/hné/m

1965. augusztus 14.

dr. ybl erwin művészettörténész, egyetemi címzetes rendkívüli tanár, kandidátus, 76 éves korában meghalt, a művészettörténeti irodalom nemzetközileg is elismert, kiváló művelője volt, belföldön és külföldön nagyszerű előadásokat tartott, több művészeti kiállítást rendezett, számos tudományos könyvet, értekezést és cikket írt, nagyértékű művészeti gyűjteményét, becses művészettörténeti feldolgozásait és adatgyűjtését, az ybl-családnak és nagybátyjának, ybl miklós építőművésznek nála levő emlékeivel együtt a székesfehérvári istván király múzeumnak adományozta.

temetése augusztus 17-én, kedden délután 14 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

13.00/-n

-26-

bb 45. mezőkövesden kiosztották a kis jankó bori emlékérmeket

vm cz

1965. augusztus 14.

Szombaton színes és látványos kulturális eseményre került sor mezőkövesden, a járási művelődési ház színháztermében ünnepség keretében osztották ki a már harmadszor meghirdetett kis jankó bori országos himzőpályázat díjait, a híres matyó himzőasszony emlékére alapított díj elnyerésére - a népművészetéről nevezetes tájakról, így kalocsáról, hódmezővásárhelyről, recskről, turáról és a matyó falvakból, valamint a különböző díszítő-művészeti szakörökből - 527 pályamunka érkezett, a szakemberekből álló zsűri véleménye szerint a régi népi motívumokkal gazdagon díszített himzések - amelyek a mai igényeknek megfelelnek és a korszerű lakásoknak is a díszére válnak - mind mennyiségben, mind szépségben felülmúlják az elmúlt évi pályaműveket, ezért úgy határoztak, hogy az eredetileg kiírt három kis jankó bori emlékérem helyett az idén négyet adnak ki.

az ünnepségen dr. ortutay gyula akadémikus mondott beszédet, majd méhész géza, a hiszöv elnökhelyettese átadta a kis jankó bori emlékérmeket és a velejáró 3000 forint pályadíjat, a mezőkövesdi csuhai józsefnének, a népművészet mesterének, a kalocsai molnár gábornének, a népművészet mesterének és a tardi gaál kálmánnének, a negyedik díjat a mezőkövesdi kőrö józsefné, mint tervező és juhász jánosné, mint kivitelező népművész kapta, ezenkívül még 20 alkotónak osztottak ki pénzdíjat.

az ünnepségen adták át a hazánk felszabadulásának 20. évfordulója tiszteletére írt országos népművészeti és iparművészeti pályázat díjait, erre a különböző szakkörök tagjai 197 pályamunkát adtak be - közöttük remekműveknek beillő fafaragásokat, díszes kerámiákat, szötteket és ötvösmunkákat, a legszebb három alkotást az edényi hódosi lajos mintás rézkampóját és rézcsatjait, a nádudvari ifj. fazekas lajos, nagyméretű feketeszínű vázáit és a békéscsabai vágó ferenc rácsos fafaragással díszített fatálait első díjban részesítették, ezenkívül 14 pályamunkát jutalomban részesítettek.

a himző- és népművészeti pályázatra beérkezett alkotásokból a művelődési házban kiállítást rendeztek, amelyet kiss ivor sándor, a népi iparművészeti tanács titkára nyitott meg.

az ünnepség után a meghívott vendégek megtekintették kis jankó bori múzeumnak berendezett egykori lakóházát, majd a délutáni órákban sor került a népművészet mestereinek országos tanácskozására, a háromnapos találkozón megvitatták eddigi munkájuk eredményeit és a népművészet előtt álló további feladatokat, ezenkívül kirándulnak borsod és heves megye történelmi nevezetességgel és természeti szépségeiben gazdag tájaira. /mti/

13.14/-n

1316 Zsolt

-.-

-27-

bb 48. országgyűlési képviselők tanácskozása egerben

vid/h1/j/m/sr

1965. augusztus 14.

heves megye országgyűlési képviselői szombaton ülést tartottak egerben, a megyei tanács székházában. az ülésen oláh györgy, a heves megyei pártbizottság első titkára is részt vett. a képviselők hegyi jánosnak, a heves megyei tanács vb-titkárának beszámolója alapján megvitatták eger, gyöngyös és hatvan városok helyzetét, fejlődését, valamint a lakosság szociális, egészségügyi és kulturális ellátását. /mti/

-. -

bb 49. az ndk-beli bautzen város munkáskórusa baján

vid/h1/j/m/sr

1965. augusztus 14.

a bajai liszt ferenc kórus múlt évi látogatását viszonyozva, szombaton bajára érkezett az ndk-beli bautzen város munkáskórusa. a német dalosok több mint egy hetet töltenek a délvidéki városban. augusztus 19-én és 20-án a helyi kórossal közös ünnepi hangversenyt adnak, ezenkívül nemesnádudvaron szerepelnek. /mti/

-. -

bb 50. árvízvédelmi kitüntetések adtak át baján

vid/h1/j/m/sr

1965. augusztus 14.

dr. varga jenő, a bács-kiskun megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke szombaton a bajai józsef attila művelődési házban kitüntetések adtak át a dunai árvíz elleni védekezésben kiválóan helytálló tanácsi dolgozóknak. ketten a munka érdemrend ezüst-, négyen a bronzfokozatát kapták. az „árvízvédelemért”, emlékérem kitüntetésben 125-en részesültek, 28-an elismerő oklevelet kaptak. /mti/

-. -

13.16/-n

-28-

13.16 Zeli

bb 51. lemezcsapágyházas görgők gyártását kezdték meg a salgótarjáni bányagépgyárban

vid tné vm szf

1965. augusztus 14-

a salgótarjáni bányagépgyár szép eredményeket ért el a bányabeli szállítószalagpályák egyes alkatrészeinek korszerűsítésében. az idén 180.000 görgőt kell gyártaniuk a tarjániaknak, sokmillió forint értékű teljes szállító pályát is készítenek. ezért elsősorban a görgők gyártásában igyekeznek mind magasabb színvonalra emelkedni. eddigi eredményeik közül különösen kitűnik, hogy öntöttvas görgők helyett ugynevezett lemezcsapágyházas görgők gyártására tértek át.

két kiváló ujitó, pónyi lászló szerszámkészítő és takács ferenc lakatos műszakilag is jól kidolgozott ujitása alapján rendelték el a lemezcsapágyházas görgők gyártását. a lemezből préselt csapágyházak gyártásával az eddigi forgácsoló munka egynegyedére csökkent. jelentős mennyiségű anyagot is megtakarítanak az új módszerrel. az első ötezer lemezcsapágyházas görgő gyártása szombaton kezdődött meg salgótarjánban. /mti/

-. -

bb 52. új üdülőtelep körmenden

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

a forgalmas budapest-grazi főútvonalon lévő körmend bővelkedik természeti szépségekben. ezt az adottságot igyekeznek most kamatoztatni: a festői környezetben, a rába parton üdülőtelepet alakítanak ki. számos üzemnek, intézménynek, vállalatnak, ktsz-nek, s magánszemélynek van már itt üdülője. nemrég hangulatos halászsárdá nyílt az üdülőtelepen. szép kerthelyiséggel, ahol romantikus környezetben, a rába partján, szabad ég alatt főzik a halászlévet, piritják a rostonsültöt. /mti/

-. -

bb 58. partizánküldöttség utazott jugoszláviába

k hi tm vm sr

1965. augusztus 14.

a jugoszláv népfelzabardító háboru harcosai egyesületeinek szövetsége horvátországi szervezete és a horvátországi magyar kulturszövetség meghívására, a petőfi sándor zászlóalj megalakulásának évfordulója alkalmából rendezett ünnepekre a zászlóalj egykori harcosaiból küldöttség utazott jugoszláviába. a delegáció vezetője fehér sándor, az állami biztosító vezérigazgatója. /mti/

-. -

13.30/-n

-29-

13.30 Zeli

bb 60. időjárásjelentés

tné vm

1965. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenti, augusztus 14-én 12.30 órakor:

az évszakhoz képest hűvös idő

a balti-tenger térségében és a szovjetunió európai területén, a központjában moszkvától délre elhelyezkedő nagykiterjedésű ciklon hatására változékony, sokfelé szeles, csapadékos az időjárás. viszonylag csendes, száraz az idő, s kevesebb a felhő a skandinávián, németországon, a kárpátmedencén és a balkánon keresztül húzódó magasnyomású gerinc mentén. az atlanti-óceán felől érkező enyhébb, páradus levegő hatására kontinensünk nyugati részén az évszaknak megfelelő a hőmérséklet, de jobbára felhős az ég és többfelé, elsősorban az alpok nyugati oldalán esik az eső. hazánk felett nyugaton gyengén, keleten erősebben felhős volt az ég. az északkeleti ország-részben és a körösök mentén kisebb átfutó esők voltak. a lehullott csapadék mennyisége általában 3 mm. alatt maradt. csupán tiszabécsein érte el a 4 mm-t. északkeleten 4-7, máshol 8-13 órán át sütött a nap. a hőmérséklet napközben az északkeleti megyékben 18-21, az ország többi részén 21-25 fokig emelkedett, az éjszaka folyamán általában 6-11, a balaton térségében és a délnyugati országrészben csak 12-13 fokra süllyedt. ma délelőtt a dunántulon erősen, a dunától keletre kissé felhős volt az ég, esőt sehonnan sem jelentettek. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 17.3 fok volt, 3.9 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 11 órakor 20 fok.

várható időjárás vasárnap estig:

változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb szórványosan előforduló esővel. gyenge, napközben kissé megélénkülő szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21-26 fok között.

a duna vízállása: 444 cm./mti/

- . -

13.40/-n
1846 Zeln

-30-

bb 54. július végéig 597.270 Üdülő- és látogató járt magyarországon - növekedett az átutazók száma - a sok nehézség ellenére biztató az idegenforgalom alakulása

1 bhj/tm/m/ki

1965. augusztus 14.

az idén a körülmények, különösen az első félévben nem kedveztek az idegenforgalomnak. a szeles, viharos, esős idők távol tartottak sok kirándulót, látogatót, s az árvíz elleni védekezés elvonta az erőket az új idegenforgalmi létesítmények, például a kempingek, az abc-áruházak, stb. építésétől. júliusban már javultak a viszonyok, az igazi nyár azonban, amely legjobban csalogatja az üdülőket, még mindig késlekedett.

ennek ellenére az országos idegenforgalmi hivatalnál nyert adatok tanúsága szerint az idén is biztatóan alakul idegenforgalmunk, bár az első félévi kiesések miatt nem értük el a múltévi rekordforgalmat.

a statisztika szerint az első félévben összesen 299.163 külföldi üdülő- és látogató érkezett magyarországra, júliusban viszont - tehát egy hónap alatt - az előzetes adatok szerint 298.107. tehát egy hónap alatt majdnem annyi, mint az első félévben. 1965. januárjától július végéig összesen 597.270 vendég járt nálunk. tavaly a hasonló időszakban, amikor igen kedvező volt az időjárás üdülésre, kirándulásra, 679.490 külföldi vendégeskedett hazánkban.

a baráti országokból legtöbben csehszlovákiából érkeztek, összesen 229.384 vendég, a nyugati országokból pedig ausztriából jöttek legtöbben, összesen 56.257 kiránduló, üdülő, látogató.

a múlt évihez viszonyítva növekedett a jugoszláv, a lengyel, a nyugatnémet, és az amerikai látogatók száma, ami azt igazolja, hogy egyre többen érdeklődnek magyarországra. ez azzal is magyarázható, hogy javultak az utazási feltételek.

örvendetesen növekszik az átutazók száma is. míg 1964-ben egész esztendőben összesen 497.581 utas haladt át országunkon, addig 1965 augusztus 1-ig 420.405, s az átutazók egy-két napot nálunk töltöttek el. ez egyébként figyelmeztető is az idegenforgalomban érdekelttek számára, hogy a jövőben még inkább törődni kell az átutazók sokrétű igényeinek az eddiginél jobb kielégítésével.

/folyt.köv./

13.50/-n

Puc

-31-



bb 54. /julius ... 1. folyt./ m

az idegenforgalmi helyzetkép tehát biztató, s az augusztus elejei nagy vendégjárás is örvendetes fejlődést mutat. a még szebb eredmények eléréséhez fontos, hogy megnyujtsuk az idegenforgalmi idényt. ezt elsősorban azzal érhetjük el, hogy kellemes pihenési lehetőséget teremtünk vendégeinknek az őszi hónapokra is. /mti/

bb 67. dobi istván üdvözlő távirata kongó-brazzaville nemzeti ünnepe alkalmából

e m b a r g ó : 22 óráig!

k kum/hné/m/cz

1965. augusztus 14.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke a kongó-brazzaville köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánásait alphonse massamba-debat köztársasági elnöknek. /mti/

bb 64. átadták a könyvművészeti verseny díjait

i sz/tné/m/ki

1965. augusztus 14.

szombaton a könyvklubban tartották meg annak a könyvművészeti versenynek a záróaktusát, amelyet a nyomdász szakszervezet elnökségének kezdeményezésére a szakszervezet, a kiadói főigazgatóság és a nyomdaipari tröszt indított a lipcsei könyvkiállítás előkészítése során. a versenynek a könyvkiadók és a nyomdák szorosabb együttműködése és ennek nyomán művészi kivitelű könyvek kibocsátása volt a célja. száznegyven kiadvány elkészítésére költöttek külön versenyszerződést, s ezek közül a könyvek közül lipcsében hat nyert díjat.

a verseny eredményeinek értékelése után terényi lászló, a nyomda-, a papiripar és a sajtó dolgozói szakszervezetének főtitkára átadta a kiadóknak a lipcsében elnyert arany, ezüst és bronz plaketteket, a versenyben legkiválóbb dolgozók pedig 45.000 forint pénzdíjtalomban részesültek. /mti/

13.58/-n

Pm

-32-

me

bb 53. befejeződött a semmelweis emlékülés

t ms tm vm

1965. augusztus 14.

szombaton, a semmelweis ignác halálának 100. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi nagygyűlés második napján külföldi előadók méltatták a nagy tudós munkásságát. d. tutzke lipcsei professzor előadása után e. f. podach heidelbergi professzor a tudománytörténet nagyjai közt jelölte meg semmelweis helyét. b. petrov moszkvai professzor, semmelweis a magyar tudós és az orosz orvosok címmel adott elő. a szabadon választott témájú előadások sorában neves magyar szakemberek foglalkoztak a hazai gyógyszeréstudományok történetével, magyar orvosok és gyógyszerészek kémiai munkásságával, az iskolaegészségügy történetének egyes részleteivel és olyan orvostörténeti érdekességekkel, mint bolyai farkasné betegsége, valamint a bolyaiak exhumálása és koponyaalkatuk vizsgálata. szilvay konstantin ungvári főorvos a régi oroszországba, illetve a szovjetunióba származott magyar orvosok történetére vonatkozó kutatásait ismertette.

a nagyszerű tudományos tanácskozás farkas károly professzor záró szavaival ért véget. /mti/

bb 55. befejeződött a genetikai konferencia

t ms tm vm cz

1965. augusztus 14.

a magyar tudományos akadémia biológiai osztálya által rendezett kétnapos mikrobiális genetikai konferencia szombaton véget ért. a tanácskozáson a baktériumok és gombák életét irányító öröklési folyamatokról és ezek biokémiai vonatkozásairól hangzottak el értékes előadások. a hazai kutatókon kívül több neves külföldi szakember ismertette kutatásai eredményét. a legnagyobb érdeklődést a nukleinsavaknak az öröklésben játszó szerepére vonatkozó kutatások keltették. nagy figyelmet szenteltek annak a kérdésnek is, hogy a sugárzás, vagy vegyszeres kezelés hogyan változtatja meg a nukleinsavak hatását az öröklődő sajátságokra. /mti/

bb 61. hazaérkezett a bartók-vonósnégyes - siker salzburgban

k ol hné vm sr

1965. augusztus 14.

hazaérkezett salzburgból a bartók-vonósnégyes. az együttes az ünnepi játékok alkalmából rendezett „nemzetközi verseny-győztesek”, sorozatában augusztus 5-én és 7-én adott nagyszerű koncertet a mirabelle-kastély márványtermében. /folyt.köv./

14.00/-n

-33-

Pm

me

/bb 61. hazaérkezett.....1.folyt./vm

a kvartett haydn, mozart, beethoven és bartók-műveket tolmácsolt. szereplésük után újabb meghívást kaptak a jövő évi salzburgi tavasz ünnepi játékokra.

salzburgon kívül még két bajorországi városban adott nagy-sikerű hangversenyt a bartók- vonósnégyes./mti/

- . -

bb 59. eddig négyszázmillió forint kártérítést fizettek ki a termelősövetkezeteknek - az állami biztosító vezérigazgatójának nyilatkozata a mezőgazdasági károkról

1 kf vm ki

1965. augusztus 14.

az idei rendkívül változékony időjárás nyomán, bár a bőséges csapadék egyes növények terméskilátásait kedvezően befolyásolta, sok és súlyos elemi csapás érte a mezőgazdaságot. a közös gazdaságok ezért most várakozással tekintenek az állami biztosítóra, hiszen a kártérítés hozzájárul a veszteségek megtérüléséhez, segít abban, hogy a károsodás ellenére is kifizethessék a tervezett munkaegységet. fehér sándor, az állami biztosító vezérigazgatója az mti munkatársának nyilatkozott a mezőgazdaság elemi káiról.

- köztudott, hogy ebben az évben az elemi csapások helyenként súlyosan érintették a mezőgazdaságot - mondotta. - a múlt évben jelentkezett és az év első felére is áthúzódott száj- és körömfájás járvány, a nagyméretű árvíz és jégverés igen sok termelő szövetkezetet károsított. tavaly és tavalyelőtt félmilliárd forint körül mozgott a közös gazdaságoknak kifizetett kártérítés, azonban már most látható, hogy az idén a 800 millió forintot is meghaladja majd ez az összeg. eddig mintegy négyszázmillió forintot utaltunk ki a termelősövetkezeteknek. a solti szikra tsz. számára például mintegy 10 millió forint kártérítést állapítottunk meg. először az árvíz, majd a jég okozott súlyos veszteségeket, de a száj és körömfájás sem kerülte el a gazdaság állatállományát.

- az idén a termelősövetkezeteknek kifizetendő állatkártérítés - számításunk szerint - megközelíti majd a negyedmilliárd forintot. az árvíz károk felmérését sem fejeztük még be, a becslések szerint azonban ennél is mintegy negyedmilliárd forintnyi kártérítés várható.

/folyt.köv./

14.14/-n

-34-

me

/bb 59. eddig....1.folyt./vm

- ami a jégveréseket illeti, a korábbi évekhez viszonyítva nagyobb területen, s nagyobb intenzitással jelentkezik ez az elemi kár. a múlt évben összesen 346.000 hold közös terület károsodott, az idén pedig csupán augusztus elejéig félmillió holdról érkezett jégkár bejelentés. ha a még várható augusztusi és szeptemberi jégverések csak a szokott mértékűek lesznek, akkor is mintegy 400 millió forint kártérítést kell kifizetnünk a termelősövetkezeteknek a jégbiztosítás alapján.

- a közös gazdaságoktól befolyt biztosítási díjnak várhatóan másfélszeresét teszi ki az az összeg, amelyet kártérítésként ki kell fizetnünk. a vállalt kötelezettségünknek azonban mindenkor eleget teszünk, mert a vártnál nagyobb károk esetére megfelelő tartalékalappal rendelkezünk, s bizony ezt az idén kénytelenek vagyunk igénybe venni.

- a mezőgazdasági károk becslése minden évben munkánk egyik nagy erőpróbája. az idén különösen halmozottan jelentkezik ez a feladat. ezért teljes szakértői apparátusunkat mozgósítottuk. tavasz óta 220 kárszakértőnk állandóan járja a határt, kihasználva a vasárnapokat és az ünnepnapokat is. a legnagyobb károkat szenvedett megyékben az agrártudományi főiskolák szabadságos tanárait is felkértük a kárbecslésre. az elemi csapások a háztáji gazdaságokat is megérintették. azoknak a tsz. tagoknak jég- és állatkárait, akik háztáji biztosítással rendelkeznek, lehetőleg a közös gazdaságok káraival egyidőben becsüljük fel és térítjük meg. fejeződött be a nyilatkozat. /mti/

- . -

bb 62. sajtótájékoztató az indonéz nagykövetségen

t fe hné vm sr

1965. augusztus 14.

augusztus 17-én ünnepi indonézia függetlensége kivívásának 20. évfordulóját. a közelgő évforduló alkalmából sarino mangunpranoto az indonéz köztársaság budapesti nagykövete szombaton sajtóértekezleten tájékoztatta az újságírókat hazája politikai és gazdasági helyzetéről. a többi között emlékeztetett arra, hogy indonézia népe a gyarmatosítók ellen folytatott nehéz harcok árán vívta ki országa szabadságát, függetlenségét.

- a mi célunk, hogy olyan világot építsünk, amely mentes embernek ember által, nemzetnek nemzet által való kizsákmányolásától - mondotta. /folyt.köv./

14.20/-n,
14.35 Pve

-35-

me

/bb 62. sajtótájékoztató.....1.folyt./vm

tudjuk, hogy a neokolonializmus elleni harcban nem vagyunk egyedül, velünk együtt küzdenek a szocialista országok népei, támogatnak bennünket ázsia, afrika és latin-amerika népei.

a magyar-indonéz kapcsolatokról szólva a nagykövet hangsúlyozta: nemzeteink a közelmúltban ünnepelték a diplomáciai kapcsolatok felvételének 10. évfordulóját. a két ország közötti gazdasági, kulturális és kereskedelmi együttműködés évről-évre fokozódik. az indonéz nagykövet azt a reményét fejezte ki, hogy a két ország kapcsolata a jövőben tovább fejlődik s az együttműködés mindkét ország számára még gyümölcsözőbb lesz.

a nagykövet végül bejelentette, hogy augusztus 17-én, az évforduló napján a madách színházban „indonéz rapszódia”, címen színpadi oratóriumot mutatnak be, amelynek írója balássy lászló, zenéjét raics istván és nagy olivér szerezte./mti/

- . -

bb 65. gombamódra szaporodnak az üdülőtelepek baranyában

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

baranyában az utóbbi néhány év alatt fellendült a telekvásárlási kedv. míg korábban főként a balaton mellett építettek nyaralót a megye lakosai, most a mecsekben kialakuló üdülővezetek vonzzák őket. a tanács kijelölése alapján elsőként az európai hírű gyógyhelyen, harkányban kezdték meg a telkek értékesítését kedvezményes fizetési feltételekkel. eddig félezer bányász, termelőszövetkezeti tag, vállalati, hivatali dolgozó vásárolt nyaralóhelyet. a gombamódra szaporodó, szép színes hétvégi házakból egész kis telep kerekedett a télen-nyáron nyitvatartó fürdő szomszédságában.

a sikondán, abaligeten, orfűn kialakított mesterséges tavak körül egészséges, festői környezetben ugyancsak megjelentek az első vikendházak, s számuk szinte hétről-hétre szaporodik./mti/

- . -

14.30/-n

-36-

14.40 pue

me

bb 56. nemzetközi agykutatási szeminárium kezdődik a jövő héten

1 ms/tnm/m

1965. augusztus 14.

az unesco-hoz tartozó nemzetközi agykutatási szervezet a magyar tudományos akadémia orvosi osztályával közösen budapesten kéthetes vendégszemináriumot rendez külföldi előadók részvételével. a szemináriumon az idegműködés elemi folyamatainak és molekuláris felépítésének tanulmányozására szolgáló modern vizsgáló eljárásokat ismertetik és vitatják meg. a tanácskozás célja, hogy az agykutatási módszerekben jártas kutatók kötetlen formában beszéljék meg saját kutatásaik technikai problémáit.

a szemináriumot hétfőn, augusztus 16-án nyitják meg az országos reuma- és fürdőügyi intézet klubjában. a külföldi előadók több budapesti intézetben gyakorlati bemutatókat tartanak majd ezeken adják át tapasztalataikat és beszélnek meg a szeminárium résztvevőivel a különböző módszertani kérdéseket. /mti/

- . -

bb 57. a hollandiai kemping kongresszus határozata: jövőre hazánkban rendezik meg a nemzetközi találkozót

1 hbj/tr/m/ki

1965. augusztus 14.

a nemzetközi kemping és karavánszövetség - ficc - augusztus 3-9 között a hollandiai wassenaar-ban tartotta 26. kongresszusát és nagytáborozását, amelyen 23 ország táborozói vettek részt.

a magyar kempingmozgalom képviselői első ízben jelentek meg a többmillió tagossággal rendelkező turisztikai világszervezet találkozóján. a magyar kemping és karaván klubot dr. zákonyi ferenc elnök és kovács mihály titkár vezetésével 21 tagú küldöttség képviselte. a nemzetközi kemping és karavánszövetség 22 tagországa a kongresszuson egyhangulag elfogadta magyarország tagságát a nemzetközi szövetségben. lengyelországot is felvették a ficc tagországainak sorába. a nemzetközi kemping és karavánszövetség wassenaar-ban döntött az 1966. évi 27. ficc kongresszus és nagytáborozás fogadóországaról és időpontjáról is. a rendezés jogát magyarország kapta. ez azt jelenti, hogy a jövő év augusztus 3- és 18. között budapest, a dunakanyar, a balaton, szeged és debrecen elsőosztályú kempingjeibe a világ kempingezőinek ezrei érkeznek.

/folyt.köv./

14.30/-n

-37-

14.45 pue

me

bb 57. /a hollandiai ... 1. folyt./ m

a hollandiai nemzetközi nagytábor részvevői örömmel szerettek tudomást a magyarországi kempinghálózat kiépüléséről, a kempingek korszerű felszereléséről, franciaország képviselője azonnal bejelentette, hogy országát legalább ezer táborozó képviseli a magyarországi nemzetközi táborozáson; hasonlóan nagy érdeklődés nyilvánult meg angliá, valamint a benelux államok részéről. /mti/

...-

bb 63. negyedmillió köbméter földdel erősítik a dunai gátat mohácstól az országhatárig

vid/tné/m/szf

1965. augusztus 14.

a duna alsó magyar szakaszán, mohács és az országhatár közötti 18 kilométeres szakaszon 17 millió forint értékű gáterősítési, javítási munkát kell elvégezni a déldunántúli vízügyi igazgatóság dolgozóinak október végéig, az ár elleni védekezés idején beépített soktízezer homokzsák felszedése után nyomban hozzá is fogtak a fontos munkához, több mint negyedmillió köbméter földet használnak fel a töltés erősítésére, ott, ahol mélyedés keletkezett az árvíz alkalmával, ~~emelik~~ emelik a töltéskoronát, a gát védett oldalát padka nélkülre építik át, minden egyméteres szakaszon körülbelül 10-15 köbméter földet helyeznek el, így nemcsak erősebb lesz a töltés, de könnyebben is tarthatják karban gépek segítségével, minőségileg is jobb lesz a gát a korábbinál, az első egykilométeres szakasz elkészült, ugyancsak befejeződött a szorító gátrendszer kiépítése a fő védvonal mentén, összesen ötezer méter hosszan alakították ki a gát mellett ellennyomó medencéket, folyamatosan szedik fel a védelmi munkák idején beépített pártialemezket, a többméter hosszú, meglazított lapokat daruskocsival emelik ki a földből, naponta körülbelül 200 értékű lemezt szednek ki.

a gáterősítésen tevékenykedő majdnem 200 vízügyi dolgozó munkáját nagyteljesítményű gépek, földnyesők, földgyaluk, tologépek, dömperek és gépkocsik könnyítik. /mti/

...-

14.40/-n

-38-

14.52 Pwe

Me

bb 71. augusztus 20-a után megnyílik a harmadik borsodi autós kemping

vid-tné/m/szf

1965. augusztus 14.

borsod megye két autós kempingjét - a bükk fennsík hollóstatót és a tokaji tiszapartot - a hazai turistákon kívül egyre több külföldi vendég keresi fel, a hideg-meleg zuhanyozókkal, pecsenyesütő helyekkel, gépkocsi mosóval és parkirozó helyekkel ellátott táborokban nemcsak sátrakat verhetnek, hanem kényelmes négyszemélyes vikendházakban is pihenhetnek a hosszú utról érkezett vendégek, a két tábor eddig tíz európai országból, köztük ausztriából, csehszlovákiából, az ndk-ból, az nszk-ból, franciaországból, Lengyelországból, a szovjetunióból és angliából több mint 600 vendég kereste fel, a táborokat a héten meglátogatta t.s. boan, az angol caravan szövetség elnöke és alan ryalls, az egyik nagy példányszámban megjelenő angol kemping újság főszerkesztője, a két vendég elragadtatással nyilatkozott a táborok kényelméről, a környező kirándulóhelyek festői szépségéről, a bükki és a tiszaparti tájakról filmfelvételt készítettek, hazatérve előadásokon ismertetik a borsodi kempingek életét és a környező vidékek szépségét.

még az idén - valószínűleg ^{leg} augusztus 20-a után pár nappal - újabb háromszáz személyes nemzetközi autós kempinget nyitnak a festői szépségű miskolc-tapolcai völgyben, a központi épület, amelyben irodákat, raktárakat, zuhanyzókat, pecsenyesütőt és autómosót rendeznek be, nemrég készült el, a tervek szerint jövőre a ligetes területen 10, egyenként négy személy befogadására alkalmas teraszos vikendházat építenek. /mti/

...-

bb 72. új típusú vízemelő-kos bemutatója tordas-gyurón

vid/ká/tr/m/cz

1965. augusztus 14.

szombaton délelőtt a víz-fűtésszerelő és lakáskarbantartó vállalat a tordas-gyurói egyetértés termelőszövetkezetben bemutatta az új típusú vízemelő-kost, az új fajta vízemelő előnye a hagyományos típusokkal szemben, hogy üzemanyag és kezelő nélkül működik, csupán a víz helyzeti energiáját használja fel, az egyetértés tiszben felszerelt vízemelő ötven méter távolságra mintegy husz-huszonkét méter magasra emeli a vizet, s percenként 300 liter öntözővizet ad a kertészetnek, a kiválóan bevált öntözőberendezés mindössze tizenkétezer forintba kerül. /mti/

...-

14.44/-n

-39-

14.58 Pwe

Me

bb 73. magyar államférfiak üdvözlő táviratai a koreai népi demokratikus köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából

sk/m/sr

1965. augusztus 14.

kim ir szen elvtársnak, a koreai munkapárt központi bizottsága elnökének, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsa elnökének,

coj jen gen elvtársnak, a koreai népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi gyűlése elnöksége elnökének

p h e n j a n .

kedves elvtársak!

korea felszabadulásának 20. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkapárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében baráti üdvözlőnként, elvtársi jókívánásainkat küldjük önöknek, s a testvéri koreai népnek.

a felszabadulás óta eltelt időszak alatt a koreai népi demokratikus köztársaság dolgozói, a koreai munkapárt vezetésével lerakták a szocialista társadalom alapjait, s a haza északi részében fejlett szocialista ipart, virágzó kollektív mezőgazdaságot hoztak létre, nagy sikereket értek el a kulturális forradalom terén. ezzel nagymértékben hozzájárulnak a szocialista világrendszer erejének növeléséhez és lelkesítő példát nyújtanak az amerikai imperializmus igája alatt sínylő déli testvéreiknek.

a magyar dolgozók a népeink közötti barátság érzésétől áthatva nagy figyelemmel kísérik az önök munkáját és őszinte örömeiket fejezik ki a szocializmus építésében elért sikereik felett.

/folyt.köv./

14.46/-n

-40-

15.00 p¹

me

bb 73. /magyar ... 1. folyt./ m

nemzeti ünnepük alkalmából újabb sikereket kívánunk önöknek és a testvéri koreai népnek a szocializmus teljes felépítéséért, hazájuk békés egyesítéséért, a béke és szocializmus erőinek növeléséért vívott harcukhoz.

kádár jános
a magyar szocialista munkapárt
központi bizottságának első tit-
kára

dobi istván
a magyar népköztársaság el-
nöki tanácsának elnöke

kállai gyula
a magyar forradalmi munkás-
paraszt kormány elnöke

az évforduló alkalmából péter jános külügyminiszter pak szon csol-t, a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminiszterét, a szakszervezetek országos tanácsa a koreai népi demokratikus köztársaság szakszervezet, szövetségének központi bizottságát, a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége a koreai egységes demokratikus hazafias arcvonalt, az országos béke-tanács pedig a koreai békebizottságot köszöntötte táviratban./mti/

bb 76. a maldive-szigetek miniszterelnökének köszönő távirata dobi istvánhoz

sk/m/sr

1965. augusztus 14.

ibrahim naszir, a maldive-szigetek miniszterelnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének az ország függetlenségének elnyerése alkalmából küldött jókívánásaiért. /mti/

14.50/-n

-41-

15.03 p¹

me

bb 66. többévi vándorlás után letelepültek a timföldgyári kempingezők

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

az almásfüzitői timföldgyár minden nyáron telket bérel dolgozóinak a balaton partján. a gyár dolgozói végigvándorolták már szinte az egész tópartot: minden évben másutt vertek sátrat, végül síófok annyira megtetszett nekik, hogy most beszüntették a vándorlást, s állandó táborhelyül választották a balaton „fővárosát”, „nyolcszáz négyszögöles telket bérelt itt ki a timföldgyár vezetősége, s kempinget rendezett be rajta. a sátrakban rádió, televízió, hűtőszekrény, zuhanyozó, gázszolgáltatás is van a táborban. bevezették a villanyt és modern konyhát is berendeztek.

az „összkomfortos”, sátrakat a gyár vásárolta, számos dolgozó azonban saját sátrát veri fel. a timföldgyári kempingezők paradicsomában nyaranként 450-500 dolgozó pihen, szórakozik./mti/

- . -

bb 68. a széchenyi könyvtár birtokába került Lyka károly levelezése

1 áe tné vm sr

1965. augusztus 14.

a közelmúltban elhunyt nagy magyar művészettörténész, Lyka károly hagyatékának egy részét ezentúl a széchenyi könyvtárban őrzik: a család a tudós levelezésének több mint 250 darabját és kéziratban maradt önéletrajzi jellegű emlékezéseit a nemzeti könyvtár tulajdonába adta. a hosszúéletű tudós korának képzőművészeivel, írókkal, újságírókkal, szerkesztőkkel személyes kapcsolatban állott és így a hozzáintézett levelek hat évtized művelődéstörténetének, művészeti életének számos érdekes adatát, jellemző epizódját megörökítik. megtalálható közöttük rippl rónai, réthy istván, ferenczy károly, edwi illés, csathó kálmán, czébel minka, csók istván és sok más irodalom- és művészettörténeti jelentőségű személy ma már muzeális értékű levele. jelentős kortörténeti dokumentum az emlékezések vaskos kötete is, amely azonban - a család rendelkezése szerint - egyelőre zárolt darabja a nemzeti könyvtár kéziratárának./mti/

- . -

bb 74. kondor béla festőművész és dabóczi mihály szobrászművész

k tf tr vm sr

1965. augusztus 14.

alkotásaiból közös kiállítást rendezett a műcsarnok az ernst muzeum termelben. a szombaton megnyílt tárlatot három hétig tekintheti meg a közönség./mti/

- . -

14.55/-n

-42-

15.08¹ Pue

bb 70. három millió kilométer balesetmentesen

vid/tné/m/.szf

1965. augusztus 14.

harmincnyolc évi szolgálat után ment nyugdíjba németh gyula, a zalaegerszegi 16-os autóközlekedési vállalat gépkocsivezetője. harmincnyolc év alatt összesen három millió kilométer utat tett meg autóbusszal, hét országban járt különböző turákon és soha egyetlen balesetet sem okozott. a több kitüntetés tulajdonosa 18 éven át naponta vezette autóbusszát zalaegerszeg-keszthely között. nyugdíjba vonulásakor azzal bucsuzott fiatal társaitól: a balesetek a forgalom növekedésével sem törvényszerűek, figyelmes vezetéssel elkerülhetők. /mti/

- . -

bb 77. közlekedési balesetek

1 fe/sk/m/sr

1965. augusztus 14.

a 14. kerületben a nagy lajos király utja és a szőnyi ut kereszteződésében egy személygépkocsi elütötte kleinbauer judit 11 éves iskolai tanulót és öccsét, a 9 éves jánost. a kisleányt súlyos, a kisfiút könnyű sérüléssel kórházba szállították.

az 1. kerületben a batthyány téren sipos józsef 24 éves motorszerelő motorkerékpárjával összeütközött az előtte kánya, rodó gépjárművel. a motorkerékpár vezetője, aki nem viselt bukósisakot, súlyosan megsérült.

a 19. kerületben, a vöröshadsereg utján, dávid jánosné 74 éves háztartásbeli a villamosról lelépett, elesett és súlyosan megsérült. az idős asszonyt kórházba szállították.

a 4. kerületben, az árpád ut és a bajcsy zsilinszky ut kereszteződésénél szőlősi kálmán 36 éves villamosvezető a 12/a jelzésű villamossal nem adta meg az elsőbbséget egy motorkerékpárnak, amelyet tóth istván 34 éves asztalos, budapesti lakos vezetett. a két jármű összeütközött, s a motorkerékpár vezetője könnyebben megsérült. a karambol következtében a forgalom hosszabb ideig szünetelt. a villamosvezető jogosítványát a rendőrség bevonta. /mti/

15.15¹ Pue

- 43 -

me

me

bb 75. megnyílt a „spanyol mesterek„ című kiállítás a szépművészeti muzeumban

t tf tr vm sr

1965. augusztus 14.

a „spanyol mesterek„ című reprezentatív nyári tárlat szombaton megnyílt a szépművészeti muzeumban.

bőséges válogatású anyaggal - a budapesti múkincseken kívül a leningrádi ermitázs, a drezdai képtár és a bécsi kunsthistorisches museum vendégkollekciónál - mutatja be a kiállítás az egyetemes emberi kultúra rangos részét jelentő spanyol festészet különböző korszakait és stílusirányzatait a tizenötödik századtól a tizenkilencedik század végéig terjedő fél évezredben.

a gótikát „budapest mester„ - az ismeretlen alkotót a művészettörténészek nevezték el így - fő műve, egy ötrekeszes oltár; valamint több katalán, illetve kasztíliai retablo-részlet és egyebek között a sevillai pedro sánchez „krisztus sirbatétele„ című alkotása képviseli. a reneszansz olaszos irányzata juan de juanes és az „alcira mester„ képeivel, a manierizmus el greco hét művével mutatkozik be. a realista tendenciák velázquez ifjúkori művén, az „étkező parasztok„-on, ugyancsak ehhez a vászonhoz készült - a leningrádi ermitázból kölcsönzött - vázlaton, egy velázquez-nek tulajdonított ifjú-fejen - ezt bécsből küldték - valamint ribera, pedro orrente, luis tristán művein jelentkeznek. az udvari pikturából velázquez - egyébként drezdában őrzött - „juan mateos képmása„, a margerita terézia infánsnőt: i. lipót osztrák császár és magyar király későbbi feleségét ábrázoló - ugyancsak velázquez műhelyben született arckép; valamint juan bautista martinez del mazo „don baltasar carlos infáns képmása„ című festménye nyújt izelítőt. a tizenhetedik századi egyházi tárgyú festészet olyan fő művekkel vonul fel, mint jusepe ribera „egy angyal betakarja szent ágnest a börtönben„ - ez drezdai vendégalkotás - zurbarán öregkori remeke „a szeplőtelen szűz„, murillo több oltárképe, juan carrero de miranda „idősebb szent jakab apostol„ című nagyméretű vászna; mindezek escalante, juan de sevilla, josé antolinez szignált műveivel méltán sorakoznak az életkép- és a portré -festészet remekei mellé.

míg a nagy külföldi képtárakban a spanyol piktúra bemutatása jobbra a tizenhetedik századi művekkel szükségképpen befejeződik - nálunk francisco de goya öt alkotásával a kiváló spanyol mester sokrétű művészetének megismertetésére is lehetőség nyílik. senora bermudez lenge túllökbe és selymekbe burkolt figurája egy csunya nő elragadó portréja. caballero miniszterről a kortársak már feljegyezték, hogy sem lovag, sem kegyes, sem igazságos nem volt, noha neve és rangjai - caballero: lovag; ministro de gracia y justicia: kegy és igazság minisztere - erre utalnak.

15.10

- 44 -

15.32 Puc

/bb 75. megnyílt.....1.folyt./vm

a képmáson, amelyet goya 1807-ben készített: ostoba önteltséggel mered caballero a nézőre. a sort a nagy mester két érettkori remeke, a vízihordó leány és a köszörős életteli ábrázolása zárja, amelyeken már a tizenkilencedik század formanyelvén mutatja be az új kor öntudatra ébredő emberét./mti/

bb 69. új szakaszához érkezett a vértesszöllősi ásatás

i ol sk vm sr

1965. augusztus 14.

a vértesszöllősi ásatás egyik legérdekesebb fejezete kezdődik hétfőn. a legelső, félmillió éves, gazdag, leletekben dus réteget tárja fel a magyar nemzeti muzeum régésze, vértesszöllősi László, a történettudományok doktora. az a terület kerül „bontókés„ alá, amelynek közvetlen közelében találták az elmúlt évben az ősemberi fogakat. a kutatók várakozással és reményekkel tekintenek a most sorra kerülő munkálatok elé. a legjobb külföldi szakemberek által is egyedülállóként értékelt vértesszöllősi telep ásatása - függetlenül a várható emberi csontmaradványoktól - az emberiség kultúrtörténetének legősibb időszakáról sok új, fontos megfigyelést és leletanyagot ígér. az elmúlt héten járt vértesszöllősi Wenner Gren Foundation ausztriai kongresszusán részt vett 22 tagú amerikai tudóscsoport, az őskőkorról, őslénytantól és geológiával foglalkozó szakemberek a vértesszöllősi telepről úgy nyilatkoztak, mint az utolsó fél évszázad legjelentősebb leleteinek egyikéről./mti/

bb 78. befejeződött a nemzetközi zománcipari konferencia

vid tné vm szf

1965. augusztus 14.

kecskeméten szombaton befejeződött a gépipari tudományos egyesület és a zománcipari művek négy napos nemzetközi zománcipari konferenciája. száz hazai és több mint 90 külföldi - többek között csehszlovák, ndk-beli, nszk-beli, angol, osztrák, jugoszláv és kínai - szakember vitatta meg a zománcipar legfontosabb feladatait.

hét témakörben összesen 25 előadás hangzott el, többek között a zománcipari reológiai tulajdonságairól, a közvetlen fehér zománczásról, a nagy ürtartalmú vegyipari berendezéseknél alkalmazott sav- és lúgálló zománcok előállításáról, az iparág gépesítési problémáiról, valamint a zománcozás szerepéről az építészetben. az utóbbi téma megbeszélésén építészek is részt vettek.

kecskeméten nagy sikere van a konferencia alkalmából megnyílt zománcipari történelmi kiállításnak, amelyet szeptember 11-ig tartanak nyitva a muzeumban./mti/

15.20/a

- 45 -

15.35 Puc

bb 79. óriás üzemcsarnok készült el miskolcon

vid/tné/s szf cz

1965. augusztus 14.

kétszázhatvan millió forint költséget irányzattal fejlesztik a miskolci december 4 drótművet.

a már korábban megkezdett beruházás során új üzemcsarnokkal, korszerű termelőberendezésekkel bővítették a drótkötélgyártó részleget, amely évente az eddiginél mintegy 7000 tonnával több drótkötél készítésére nyújt lehetőséget. átadásra került eddig egyebek között az ezer személyes modern öltöző - fürdő, a nagy befogadóképességű víztárolómedence, valamint hűtőtorny és az új vasuti vágányhálózat. építészeti elkészült a beruházás legnagyobb létesítménye, a 100 méter széles és 200 méter hosszú, 20.000 négyzetméter alapterületű acélhuzalgyártó üzemcsarnok. az épületbe csupán vasszerkezetet 1100 tonnát építettek be. tetőzetét hőszigetelt burkolattal, egy részét áttetsző, narancsszínű polészter műanyaglemezzel borították. a narancspiros lemez az állandó napsütés benyomását kelti a csarnokban.

a két labdarugó pálya területével felérő óriás üzemcsarnokban csaknem kétharmadrészben kibetonozták már a padlót, valamint a gépalapokat és hozzáfogtak a gépek szereléséhez is. folyamatosan több mint 100 korszerű huzó- és sodrógépet szerelnek fel, s részlegesen a jövő év végén, teljes kapacitással pedig 1967-ben kezdik meg velük a termelő munkát. évente 25.000 tonna előfeszített betonhuzal és 12.000 tonna vegyes acélhuzal készül majd ebben az üzembrészben, nagyjából a korszerű építőelemekhez./mti /

--

bb 81. üzemi főpróba a szolnoki cukorgyárban

vid/sk/s cz

1965. augusztus 14.

a szolnoki cukorgyárban szombaton megkezdődtek a szezon előtti üzemi főpróbák. augusztus huszadikára teljesen üzemképes állapotba hozzák a cukorgyár valamennyi berendezését és szeptember elsején kezdik meg az idei répatermés feldolgozását. naponta 230 vagon répából vonják majd ki a cukortartalmat. a január huszadikáig tartó szezonban összesen 32.000 vagon répa kerül feldolgozásra a korszerűsített üzemben./mti /

--

16.00/a

16.45 Puc

- 46 -

me

bb 80. hétfői jelentés a földekről - baranya és csongrád megyében befejezték az aratást - gácsár ferenc kombájnos tulajutott a 140 vagonos teljesítményen

vid/el/s ká cz

1965. augusztus 14.

két megyében: baranyában és csongrádban - az országban elsőnek - a hét végére befejezték az aratást. baranya megyében összesen 147.000 holdról takarították be a kalászosok termését. az állami gazdaságokban a gabonának mindössze egy százalékát vágják le kézi kaszával, nem egészen 20 százalékát aratógépekkel, négyötödét pedig kombájnokkal. a termelőszövetkezetekben 12 százalékos a kézi- és 77 százalékos a kombájnaratás aránya. a déli járásokban, ahol a dráva és a beléömlő patakok áradása nagy területen tette vízenyőssé a gabonaföldeket, fűkaszák segítségével sikerült megmenteni a termést. a legjobb kenyérgabonatermelő üzemekben - a bolyi állami gazdaságban 4500 holdon és a mohácsi új barázda tsz-ben 1100 holdon - egyaránt 20.1 mázsa búzát takarítottak be holdanként.

csongrád megyében a 160.000 holdnyi kalászos termését 50 nap alatt vágják le. ebben az időszakban azonban 10 olyan nap is volt, amikor az esőzések miatt gépekkel egyáltalán nem dolgozhattak, s ezért kézzel kellett aratni. a nehéz körülmények között megyeszerte kiváló munkát végeztek a termelőszövetkezeti gazdák. a makói lenin tsz-ben például káfony péter tíz tagú építőbrigádjának anyagiánny miatt néhány napra abba kellett hagynia munkáját. ilyen esetben máskor mindig szabadságot kértek, most viszont valamennyien jelentkeztek a kombájnszerűre gabonát tisztítani, forgatni.

közvetlenül befejezés előtt áll az aratás az ország számos más megyéjében is. vas megye szentgotthárdi járásában szombaton délre már teljes egészében végeztek is a nagy munkával, a körmendi járásban 90 százaléknál tartanak. bács-kiskun megyében már csak két járás területén, s ott is mindössze néhány ezer holdon van lábon álló gabona, a megye állami gazdaságaiban pedig már egyáltalán nincs aratni való kalászos. zala és győr megyében - jól kihasználva az „eső - mentes”, időjárást - 20.000-20.000 holdat arattak le az elmúlt héten. zalaiban már csak a korábban vízöntötte vidékeken vannak nagyobb aratatlan területek, de most ezekre összepontosítják a gépi erőt: zalaösvény például egy 300 holdas gabonátlán hat nagyteljesítményű kombájn kezdte meg egyszerre a munkát. a körösök vidékén viszont a hét végi esőzés alaposan megzavarta a betakarítást: békés megyében még mintegy 15.000 hold vár learatásra. most, akárcsak több más megyében, megkezdtek a kombájnok átcsoportosítását az aratással már végzett körzetekből, járásokból az elmaradt területekre. a szeghalmi járásban 24 „idegen”, kombájn dolgozik, hogy a még lábon álló 5000 hold gabona termése időben a magtárakba kerülhessen.

/folyt.köv./
16.20/a

16.35 Puc

- 47 -

me

bb 79. óriás üzemcsarnok készült el miskolcon

vid/tné/s szf cz

1965. augusztus 14.

kétszázhatvan millió forint költségelőirányzattal fejlesztik a miskolci december 4 drótművet.

a már korábban megkezdett beruházás során új üzemcsarnokkal, korszerű termelőberendezésekkel bővítették a drótkötélgyártó részleget, amely évente az eddiginél mintegy 7000 tonnával több drótkötél készítésére nyújt lehetőséget. átadásra került eddig egyebek között az ezer személyes modern öltöző - fürdő, a nagy befogadóképességű víztárolómedence, valamint hűtőtorony és az új vasuti vágányhálózat. építészeti elkészült a beruházás legnagyobb létesítménye, a 100 méter széles és 200 méter hosszú, 20.000 négyzetméter alapterületű acélhuzalgyártó üzemcsarnok. az épületbe csupán vasszerkezetet 1100 tonnát építettek be. tetőzetét hőszigetelt burkolattal, egy részét áttetsző, narancsszínű polészter műanyaglemezzel borították. a narancspiros lemez az állandó napsütés benyomását kelti a csarnokban.

a két labdarugó pálya területével felérő óriás üzemcsarnokban csaknem kétharmadrészben kibetonozták már a padlót, valamint a gépalapokat és hozzáfogtak a gépek szereléséhez is. folyamatosan több mint 100 korszerű huzó- és sodrógépet szerelnek fel, s részlegesen a jövő év végén, teljes kapacitással pedig 1967-ben kezdik meg velük a termelő munkát. évente 25.000 tonna előfeszített betonhuzal és 12.000 tonna vegyes acélhuzal készül majd ebben az üzemi részben, nagyjából a korszerű építőelemekhez./mti /

--

bb 81. üzemi főpróba a szolnoki cukorgyárban

vid/sk/s cz

1965. augusztus 14.

a szolnoki cukorgyárban szombaton megkezdődtek a szezon előtti üzemi főpróbák. augusztus huszadikára teljesen üzemképes állapotba hozzák a cukorgyár valamennyi berendezését és szeptember elsején kezdik meg az idei répatermés feldolgozását. naponta 230 vagon répából vonják majd ki a cukortartalmat. a január huszadikáig tartó szezonban összesen 32.000 vagon répa kerül feldolgozásra a korszerűsített üzemben./mti /

--

16.00/a

16.45 Puc

- 46 -

bb 80. hétfői jelentés a földekről - baranya és csongrád megyében befejezték az aratást - gácsér ferenc kombájnos tulajutott a 140 vagonos teljesítményen

vid/ei/s ká cz

1965. augusztus 14.

két megyében: baranyában és csongrádban - az országban elsőnek - a hét végére befejezték az aratást. baranya megyében összesen 147.000 holdról takarították be a kalászosok termését. az állami gazdaságokban a gabonának mindössze egy százalékát vágják le kézi kaszával, nem egészen 20 százalékát aratógépekkel, négyötödét pedig kombájnokkal. a termelőszövetkezetekben 12 százalékos a kézi- és 77 százalékos a kombájnaratás aránya. a déli járásokban, ahol a dráva és a beléömlő patakok áradása nagy területen tetten vizenyőssé a gabonaföldeket, fűkaszával segítségével sikerült megmenteni a termést. a legjobb kenyérgabonatermelő üzemekben - a bolyi állami gazdaságban 4500 holdon és a mohácsi új barázda tsz-ben 1100 holdon - egyaránt 20.1 mázsa búzát takarítottak be holdanként.

csongrád megyében a 160.000 holdnyi kalászos termését 50 nap alatt vágják le. ebben az időszakban azonban 10 olyan nap is volt, amikor az esőzések miatt gépekkel egyáltalán nem dolgozhattak, s ezért kézzel kellett aratni. a nehéz körülmények között megyeszerte kiváló munkát végeztek a termelőszövetkezeti gazdák. a makói lenin tsz-ben például káfony péter tíz tagú építőbrigádjának anyagiánya miatt néhány napra abba kellett hagynia munkáját. ilyen esetben máskor mindig szabadságot kértek, most viszont valamennyien jelentkeztek a kombájnszerűre gabonát tisztítani, forgatni.

közvetlenül befejezés előtt áll az aratás az ország számos más megyéjében is. vas megye szentgotthárdi járásában szombaton délre már teljes egészében végeztek is a nagy munkával, a körmendi járásban 90 százaléknál tartanak. bács-kiskun megyében már csak két járás területén, s ott is mindössze néhány ezer holdon van lábon álló gabona, a megye állami gazdaságaiban pedig már egyáltalán nincs aratni való kalászos. zala és győr megyében - jól kihasználva az „eső-mentes” időjárást - 20.000-20.000 holdat arattak le az elmúlt héten. zalában már csak a korábban vízöntötte vidékeken vannak nagyobb aratatlan területek, de most ezekre összpontosítják a gépi erőt: zalaösvön például egy 300 holdas gabonaföldön hat nagyteljesítményű kombájn kezdte meg egyszerre a munkát. a körösök vidékén viszont a hét végi esőzés alaposan megzavarta a betakarítást: békés megyében még mintegy 15.000 hold vár learatásra. most, akárcsak több más megyében, megkezdték a kombájnok átcsoportosítását az aratással már végzett körzetekből, járásokból az elmaradt területekre. a szeghalmi járásban 24 „idegen” kombájn dolgozik, hogy a még lábon álló 5000 hold gabona termése időben a magtárakba kerülhessen.

/folyt.köv./

16.20/a

16.35 Puc

- 47 -

bb 80./ hétvégi jelentés..../ 1.folyt./s

az ország legészakibb vidékén, borsod megyében a termésnek mintegy 70 százalékát aratták le s még csaknem 70.000 holdon áll a gabona. lassítja a munkát a gépek gyakori meghibásodása, amit sokszor csak 3-4 napos késéssel javítanak ki, hozzávetőleges számítás szerint a több mint 600 kombájn 20-25 százaléka műszaki hibák miatt állandóan áll, most intézkedéseket hoztak szervezettebb gépjavitásra s azokkal a b 62-es kombájnokkal, amelyeknek nagyon alacsony az aratási teljesítményük, csak keresztelől csépelnek, a megye alföldi jellegű, déli járásaiból több mint 50 felszabadult kombájn irányítottak az aratással még rosszul álló északi vidékekre, de segítséget kértek más megyékből is. a mező - kövesdi járásban már 17 bács megyei kombájn dolgozik s még mintegy 80-100 „ külső „ kombájnosra van szükség, hogy a betakarítással időben végezzenek az ország legészakibb szántóföldjein is.

a gépek megyék közötti mozgatása egyébként már az ország csaknem minden vidékén megkezdődött, bács megyéből 100-nál több, csongrádból 30, baranyából 18 kombájn dolgozik már a megye határain kívül eső termelőszövetkezetekben. szolnok megyében, ahol még mintegy 20 százalékot tesz ki a learatatlan gabona terület, naponta 1000 hold termését takarítja be a három szomszédos megyéből érkezett 100 „ vendég- kombájnos,..

az aratás általában kedvező menete jórészt a kombájnosokon mulik, akiknek országos versenye naponta újabb eredményeket hoz. a legutóbbi értékelés szerint a gépállomási kombájnosok közül eddig tizen haladták túl a 100 vagonos teljesítményt. az élen gácsér ferenc, a mezőkovácsházi gépjavitó állomás dolgozója halad, akinek gépe alól több mint 140 vagon elcsépelte gabona került ki eddig. nyomában halad a kozármislenyi hofecker jános 133, a derecskei dari györgy 128 és az orosházi megyik sándor 120 vagon termés learatásával és elcséplésével. az állami gazdaságok kombájnosainak országos versenyében a szovjet kombájnnal dolgozók között 116 vagonos teljesítményével srakta sándor, a kaposvári állami gazdaság kombájnosja továbbra is tartja az első helyet. a második és a harmadik helyre most a bicskei schmidt béla, illetve a dalmádi jobbi györgy került; mindkettőjük teljesítménye 100 vagon felett van. a magyar kombájnnal dolgozók versenyében czigler györgy, az alsótengeliczi állami gazdaság kombájnosja vezet, aki eddig 53.5 vagon gabonát vágott le és csépelte el.

/folyt.köv.

16.30/a

16.38 p_{me}

- 48 -

me

bb 80./ hétvégi jelentés..../ 2.folyt./s

amint az ország mind több vidékén fejeződik be az aratás, úgy kerül, legfontosabb munkaként, előtérbe a hordás és a cséplés. különösen ott jelent ez nagy feladatot, ahol a kedvezőtlen időjárás következtében a tervezettnél kisebb területen dolgoztak csak a kombájnok. baranya megyében a termés túlnyomó része már a magtárakban van: az állami gazdaságok a gabonának 95, a termelőszövetkezetek 80 százalékát csépeltek el. bács megyében husz közös gazdaság termése került eddig magtárba. most a csaknem 70.000 holdnyi terület még kintlévő, kévébe kötött termését hordják a szénükre, ahol 300 cséplőgép vereti a magot. somogyban a kombájnok és a cséplőgépek mintegy 110.000 hold termését csépeltek el és több mint egymillió mázsa új gabona van már biztos fedél alatt. szabolcs megyében a hét végén kezdődött meg erősebb ütemben a hordás és a cséplés. most több mint 500 gép dolgozik, ezek közül 350 csépel, a többi magot tisztít. az aratás befejezése után 250 kombájn is beállítanak a keresztelőkben, asztagokban lévő gabona cséplésére. ezt tervezik zala megyében is, ahol 240 cséplőgép bűg kora hajnaltól estig.

az utóbbi napokban sokhelyütt meggyorsult ugyan a betakarítás utolsó munkafázisa, a tarlók megművelése is, de ez még távolról sem halad mindenütt kielégítő ütemben. baranya megyében az állami gazdaságokban a hét végéig a tarlók mintegy 80 százalékát megszántották, a termelőszövetkezetekben azonban még a tervezett terület felén sem végezték el ezt a munkát. az elmaradás egyik oka az erőgépek nem megfelelő kihasználása. jelenleg mindössze ötödannyi gép dolgozik két műszakban, mint amennyit erre előirányoztak. hasonló vagy talán még súlyosabb a probléma nógrád megyében, ahol a csaknem 200 lánctalpas traktor közül több áll a gazdasági udvarokban, mert nincs traktoros, aki dolgozzék velük. szabolcs megyében a tarlóknak körülbelül negyedrészt forgatták eddig le és 19.000 holdat vetettek be másodnövénnyel. a termelőszövetkezetek traktorai általában nyújtott műszakban dolgoznak, de az erőgépek jobb kihasználásával itt is előbbre tarthatnának már a tarlókántással. az aratástól felszabadult erőgépek bevonásával somogy és győr megyében meggyorsult a talajmunkák üteme: a legutóbbi héten 40.000, illetve 20.000 holdon forgatták be a traktorok a friss tarlót. bács megyében több mint 500 gép készíti az őszi vetések magágyát s rövidesen a vetést is megkezdik./mti/

17.00/s

17.15 p_{me}

- 49 -

me

bb 82. foto- kiállítás az állatkertben

ie/s cz

1965. augusztus 14.

sikerrel zárult az állatkert idei foto- pályázata. kétszer annyian vettek részt rajta, mint a tavalyi pályázaton, s több mint 1000 fényképet küldtek be. a zsűri által elfogadott képek kiállítása augusztus 19-én 12 órakor nyitják meg az állatkerti madártelepben. a megnyitás alkalmából osztják ki a pályázat díjait és jutalmait./mti /

--

bb 83. a 33. heti Lottó nyeremények

gk/s cz

1965. augusztus 14.

a 33. játékhétre beérkezett 5,577 408 darab Lottó szelvény. ötállalatos nem volt. négy találatot 66 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenkint 63 380 forint. három találatot 5297 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenkint 395 forint. a kéttalalatos szelvények száma 129 481 darab, ezekre egyenkint 16,20 forintot fizetnek./mti /

--

bb 84. veszprémben szombaton befejeződött

vid/tf/tr/s sr la

1965. augusztus 14.

a kisz háromnapos országos műszaki fejlesztési konferenciája. a fiatal szakemberek a tanácskozáson beszámoltak az üzemeikben megvalósított műszaki újítások gazdasági eredményeiről, ismertették a technológiák fejlesztésére kidolgozott terveket és megvitatták a kisz vegyipari védnökségi munkájával kapcsolatos feladatokat. a konferencia résztvevői meglátogatták az ajkai timföldgyárat és alumíniumkohót, valamint a péti nitrogénműveket.
/mti /

--

17.11/s

17.22 p

- 50 -

me



bb 85. békés megyei béke-vonata a szovjetunióba

vid/tf/tr/s sr la

1965. augusztus 14.

békéscsabáról szombaton utnak indult a második „ béke és barátság,, különvonat a szovjetunióba. a hazafias népfront, a magyar-szovjet baráti társaság és az ibusz szervezésében 300 békés megyei dolgozó látogat el kijevbe és moszkvába. a résztvevők közül 130-an - szocialista brigádtagok és kiváló dolgozók - jó munkájuk jutalmaként utaztak a szovjetunióba. tiznapos gazdag programjukban szerepelnek többek között városnézések, látogatás a kremlben, a mauzoleum megkoszorúzása, utazás a moszkvai metróra, tárlatlátogatás a tretyakov képtárban.
/mti /

--

bb 86. szon csan rjom

tr/s la

1965. augusztus 14.

rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, a koreai népi demokratikus köztársaság nemzeti ünnepén, augusztus 15-én, a kossuth rádióban 16.55-kor beszédet mond./mti /

--

e m b a r g ó 21.00 óráig!

bb. 87. számos különautóbusz, hét különvonat érkezett szombaton szegedre - bemutatták a west side storyt a szabadtéri játékokon

vid/tr/a/la

1965. augusztus 14.

egy hetes szünet után szombaton ismét előadást tartottak hazánk legnagyobb szabadtéri színpadán, a szegedi dóm téren. ez alkalommal magyarországon először mutatták be bernstein világsikert aratott musicalját, a west side storyt, amelyet a norman mccann művészeti igazgató által vezetett 40 tagú angol staggione együttes adott elő. a vendégművészek fellépése iránti nagy érdeklődést mutatja, hogy a bemutatóra és a musicalnak a játékokon való további előadásaira is minden jegy elővételben elkelt.

/ folyt.köv./
17.35/a

d

- 51 -

me

bb. 87./ számos különautóbusz.... folyt./a

Szombaton kora reggeltől különböző járművek serege vitte a vendégeket Szegedre. Jugoszláviából, Ausztriából, Cseh-Szlovákiából és Lengyelországból negyven különautóbusz érkezett. Hét különvonat utasokkal zsúfolva futott be a város pályaudvaraira, s hazánkban szinte minden megyéjéből is érkeztek különautóbuszok. Napközben több mint kétezeröttszáz külföldi, többségükben jugoszláviai lakos, tekintette meg a különböző kiállításokat, szórakozott a tiszaparti strandokon, s nézte meg a nemzetközi motorcsónakversenyt a folyón. Az idegenvezetők 16 belföldi csoportnak mutatták be a város nevezetességeit. Egész nap zsúfoltak voltak a halászcsermák, az éttermek és más vendéglátóipari egységek. Sokan hallgatták meg a fogadalmi templom tizenegyezer sipes orgonáján előadott kis bemutató hangversenyt és többszázan keresték fel a dóm csaknem 100 méter magas toronykilátóját.

Este zsúfolásig megtelt a szabadtéri játékok hétezer személyes nézőtere. Telt ház előtt tartották meg a West Side Story bemutatóját. Az előadáson Máriát Lucille Graham, Tonyt Brian Beaton, Anita-t Astra Blair, Bernandot Geoffrey Chard, Angliában élő kiváló operaénekesek alakították. A többi szerepben Franklin Fox, Robert Arditti, Donald H. Smith, Max Latimer és Robert Parvin lépett színpadra. Az előadáson közreműködött az angliai Harlequin balett és a szegedi szabadtéri játékok zenekara.

A darabot John Gregory rendezte. A karmester William Reid volt. A díszletek és jelmezek Helen Dines tervei alapján készültek. A táncok koreográfiáját Jerome Robbins eredeti ötleteinek felhasználásával John Gregory és Norman Dixon készítette. A balettmester Barbara Vernon volt.

A szegedi szabadtéri játékokon vasárnap ismét a West Side Story szerepel a programon./mti/

.-

17.406/a

Puc

- 52 -



bb 88. időjárásjelentés

gk/s la

1965. augusztus 14.

a meteorológiai intézet jelenté 1965. augusztus 14-én,
szombaton 19.00 órakor :

további fokozatos melegedés

várható időjárás vasárnap estig :

nyugaton és délen jobbra felhős idő, esővel, máshol változó mennyiségű felhőzet, legföljebb szórványosan előforduló eső. Gyöngye, napközben kissé megélénkülő szél. A nappali fölmelegedés kissé erősödik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 21-26 fok./mti /

20.30/s

.-

- v é g e -

- 53 -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. augusztus 15.

bb 1. szarvasfejes kerámiák - a népvándorlás idejéből

vid tf tr vm sr 1965. augusztus 15.

dr. csallány dezső kandidátus, a szabolcs-szatmár megyei múzeumok igazgatója beregsurány határában - a mélyszántó traktorok földforgatásaitól eléggé megrongált - edényégető kemencéket tárt fel s 15 négyzetméteres körzetben edénytöredékek százaira bukkant. fazekas-település volt itt a népvándorlás idején. az edények maradványai mellett előkerült a kerámiákon szereplő minták - geometrikus kompozíciók, szarvasfejek - égetett agyagból készített egyik nyomópecsétje is./mti/

- . -

bb 2. az árvízvédelemben és talajjavításban is kitűntek a csákánydoroszlói tábor lakói

vid tné vm szf 1965. augusztus 15.

nagy elismeréssel beszélnek a körmendi járásban a csákánydoroszlói kulich gyula önkéntes ifjusági építőtáborról. vas és győr-sopron megyei fiatalok dolgoznak a táborban. a tábor lakói az árvíz idején példamutatóan helyt álltak. fáradságot nem kímélve éjjel, nappal védtek, erősítették a gátakat, mentették a menthetőket. nekik köszönhető többek között, hogy épségben maradt a körmendi vörös csillag tsz kertészete. sokszázezer forintot mentettek itt meg a pusztulástól.

/folyt.köv./

11,00/m

1300 Zolr

- 1 -